Fri 6th Oct 1922

第一萬一千九百六十一號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Sc.

德律風一千一百六十四號

◎本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十二年

二、宗旨　今後宗旨注重實業教育

三、總經理　陳仁巖

四、總編輯　周君南

五、編輯兼發行所　星加坡哥勞實得力十一號

六、德律風　一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

◎本報價目列左

一、每份　一角

二、每月　二元

三、三個月　五元

四、六個月　十元

五、十二個月　十八元

注意◎◎ 招徠廣告

TWINK DYES.

◎地英染料

此染料可以染出二十四種美麗之顏色若用此種染料可以同時清洗及染色用後每星期則可穿新鮮之衣服誠節省主義之最上用品也各藥房貨倉及雜貨店均有出售

DEWAR'S WHITE LABEL WHISKY

◎地禾氏白標威士忌酒

此誠為君之老友也且日益聞名價目平廉誠適合各種社會之需求每箱除稅售銀一十六元

轉登伯及拉沙露父子有限公司

民國十一年八月一日

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS Ltd.
SINGAPORE.

地雲園口(馬六甲)有限公司廣告

本公司近在星洲添設一商務部辦事所設於下列之英文地址

ROOM 27, WINCHESTER HOUSE COLLYER QUAY.

本商務部除專賣地雲全化學樹膠品外特與下列各著名之商號訂立專約任其全權代理茲將各商號詳列如次仰注意是荷

代理吉申機器(英京)有限公司最著名之水抽

代理山記及施魯盾公司之寫字樓鋼鐵家私器具

代理英京羅盧有限公司之印字機

代理英施斐露城之園口器具有限公司英京之蘇打士德林有限公司英倫之伯尼綸塞有限公司英京之英美鐵器有限公司及英京拉哥業東公司

商業詳請向上列英文地址函索即行寄上

英壹千九百二十二年十月　六號

地雲園口(馬六甲)有限公司售賣代理部廣告

此為資本家營商穩固商業之唯一良機此種營業效速利深且全無危險

此貢獻是為馬來由一資本雄厚聲名洋溢之商行所奉送

商翁中如有意加入而欲知詳細情形者敝號甚願代為從詳奉告來示祈交D. BOX郵政箱轉交便安

英壹千九百二十二年十月　六號

評論

◎養正啟發二校演戲籌款之答客問（再續）

客問。華校之重要旣聞命矣。鄙人雖土生。亦知將來中文需要之大。現時曾有子女三人。在華校肄業。然華校經費。若全恃演戲籌欵。奚能維持永久。且亦奚可望其發達。

鄙人答　此層言之。甚爲傷心。因讀盡各國僑民歷史。未有若華僑之可憐者也。前此國內外交通扞格。祖國政府與社會。幾不知炎荒海陬之區。尚有如許國人。流離棲息於其所。幸賴我僑民勤苦耐勞之本能。與瘴癘戰。與猛獸戰。得有今日。雖至現時。祖國僑民之間。相漸接近。然祖國之所助於僑民者尚無所見。而一切僑務。均任僑民自爲之。在前此經濟充裕之時。僑民力能自給。固無所希冀於祖國。若至今日。則以此間經濟界之衰敗。生活力尚形不足。故於教育等事業。頗呈倦意。而有岌岌不可終日之勢。斯時之所賴以護持者。厥在祖國之協助。然以國內之現狀。自顧尚且不暇。何有餘力以及於僑民。夫教育爲人類生存之根本。人旣不能有所助。豈自己亦卽甘自棄置而任其淪沒。以淪我第二代僑民於萬刧不復之域乎。此固稍具常識與心肝者。所不忍出諸口。而現時雖市場若此其疲滯。皆願奮其最後之力以維持之者也。僑胞近來同情心公益心。皆從進步。本年入年以來。雖學校演戲籌欵者。至六七次之多。而每次所得。多則數萬元。少亦數千元。諸校乃得以暫時維持於不墜。鄙人常自謂此等獨立創造之精神。爲吾僑歷史上無限之光榮。而可與歐美文明各族相比擬而無愧者也。雖然。若市場不能於最近期間內恢復。則各校將復感經濟上之恐慌。是時將不知作何打算。此則有識者所爲慄慄危懼而當亟思另謀他法以維持之者也。

客問　演戲籌欵。爲維持現狀不得已之辦法。亦旣聞命矣。今請問華校之內容及其功益究若何。

鄙人答　南洋小學校。以前此經濟。皆極充裕。故一切設備。多較國內爲完美。科學亦與國內無稍異。故其進步。反較國內爲速。此固一種極好之現象也。各校以社會需要。皆能注重英文。故各校畢業生於中英文亦尚能應用。此較送其子弟於外國學校。僅能得英文智識者。其有益於華僑今後之需要。固猶不及其大也。惜辦教育者。未能將學校之成績。盡量表現於社會。以引起社會一班之興趣與注意。斯爲可惜耳。至學校之功益。則先生可將近年來華僑各種社會之現象一比較之。卽可知之。而毋庸鄙人爲之贅述也。客曰諾。（完）

本館專電

△十月五日下午七時五十分上海發

◆任命陸榮廷爲廣西邊防督辦

◆李厚基已逃至馬尾戰艦中　省城已呈紛亂現象

◆政府電諭鎭冰　以海軍鎭攝福建

◆福州厦門錄水忽漲

◆省城人民逃至鼓浪嶼者極衆

◆福建西南部數縣爲許崇智軍所佔　各處土匪甚多

◆陳(炯明)對閩亂尚在觀望中

◆北京財政動搖借款忽停頓

◆京滬人民皆有裁兵之示威運動

國內要電

●沈鴻英　向吳佩孚　條陳統一策　吳電沈赴洛面商　有不日北上訊

●開贛人反對李廷玉　龍市　漢口贛商亦將有拒蔡李舉動

●八月鹽餘　顧維鈞　商外交團　不還外債以充政費　外交團　允扣六十萬　又扣九六鹽債基金　四十萬聞可得百萬

●財長羅文幹宴銀行界進行特券　聞額數變更八十萬　或六十萬未定

●中東路會議　定廿八日　在京舉行

●吳佩孚懸賞通緝　趙倜五萬　趙傑三萬　旅長一萬　團長五千　營長一千

●昨學制會議開幕　蔡元培　主席　王家駒副

●張作霖派　袁金鎧來京　參中東路會議　並帶取消東省自治之交換條件　及退還車輛　不准直軍作軍事用

●粵漢路潮聞已解決　瞬可上工

●贛人對蔡　成勳擁李　廷玉爲省長　甚憤　決派代　表晉京力爭　並要求贛議員　蔡案未解決　以前勿出席國會

●有人獻計曹　錕　如舉孫　文爲正總統　孫担任向　某國資本家以公平條件借債促成　統一　並謂段祺瑞張作霖　可不反對曹任副座　但須曹吳致孫　贊成借債　計劃　聞曹有決　心　曹本有表示　近報紙發不確一說　段在天津大活動　各方皆有代　表派到孫段張　三角同盟將有發展

●參陸處　函財部撥款建築　陸軍殘廢院　現已竣工　廿四日開幕

●交部次長勞之常　廿四日由洛陽到漢口粵路工人七八十名及京漢江岸工人二千餘　各持小旗　向勞請願　提出　要求五條　勞派員安慰　令推代表會同商辦　勞十五日往晤蕭耀南　擬就督署召王世堉及勞工代表面詢　罷工眞相及解決　辦法

●齊燮元電張英華　速准蘇省公債發行　昨蘇人會議　決派丁錦　張汝霖等見張　請勿照准

◎演說大會通告

啟者　茲有演說大家周荃馨先生遊埠到叻　稍爲駐蹕　敝會特請其舉行演講大會七天　周君德學深邃　議論宏博　對於人生修養問題　社會風俗狀況　無不研究有素　此次一星期之演講　定有卓見偉論　以改良末俗　警覺人心者矣　用特敬告　我男女僑胞屆時請爲駕臨　勿失良機爲盼專此佈

謹將地點時間講題列後

一地點　牛車水二馬路豆腐街口慶維新戲院（男女一律各界歡迎）

二時間　十月七號拜六晚　八號禮拜晚　七時半開演（另日時間地點隨時報告請注意報紙可知）

三講題　七號晚　救國眞諦　八號晚　勝敵

四附說　青年進德會昨已通報本拜六晚開懇親并會　茲適該演說會亦同是晚　故宜改期　合大聲明

民國十一年十月六號　美以美廣府教會敬啟　田

◎退股聲明

敬啟者兀祿律九十號門牌振和火鋸公司原係股份生理　自陰一千九百廿一年陸月壹日起　係陳端武記李爲朝記成昌火鋸公司材木有限公司鍾清快記蔡其澤記石炳灼記石炳煒記合股營業　向無異議　今我木材有限公司成昌火鋸公司鍾清快記蔡其澤記石炳灼記石炳煒記志圖別業　于一千九百廿二年九月廿日止　願將振和火鋸公司生理應得之股份抽出　經請到公親鍾水泮陳鋤宰先生秉公核算　將全盤生理貨底中（丹勞）舡以及人欠欠人來往賬項一概均歸與陳端武記李爲朝記二人承受管理　而振和火鋸公司由一千九百廿二年九月二十日以前及後來振和火鋸公司生理盈虧及所有與街商或外埠諸商友來往賬項揭借擔保等事項　一切係承受人陳端武記李爲朝記之事　與我退股人材木有限公司成昌火鋸公司鍾清快記蔡其澤記石炳灼記石炳煒記無涉　特此聲明以免後論此佈

退股人　成昌火鋸公司 [illegible]　材木有限公司 Timber and Produce Co., Ltd　鍾清快記　蔡其澤記　石炳灼記　石炳煒記　全啟

民國十一年十月六日　田

本坡要聞

民六議員致孫中山電

民六民八議員之爭。至今仍無解决。自民八議員爭入院後。孫中山曾致電曹吳。歷述民六拒阻民八出席國會之不當。茲得民六議員陳銘鑑等二百零九人致孫中山電。原文云。上海孫中山先生鑒。民國成立。十有一年。憲典虛懸。邦基弗固。茲幸天心厭亂。法統重光。舉國同胞。咸望憲法頒成。奠定國本。自八月一日。國會繼續民六開會以來。審議憲法。成績昭然。方冀憲典早成。慰我國人。不意九月五日。竟有廣州非常國會少數候補人。闖入議場。破壞制憲。此本院內間慮不難由國會自身解决。惟報載先生曾致曹吳兩使電。內有與我共難功高之護法議員。竟被拒絕出席兩院。未免不符請公恢復法統之初意。文恐有僞不明。法律上無解决之望。對此民八民六。雙方爭執。應作公道正義之處置等語。細譯電意。純爲舍法徇情之談。夫國會依法而後成。議員亦依法而取得。非可以意爲去留也。廣州國會祇能認爲護法手段。不能認爲適法行爲。猶十年四月七日。先生在廣州以百十八票當選非常總統。自認爲革命。不認爲護法也。寄國會組織第十五條兩院非各有議員過半數出席。不得開會。議院法第六條。新到院議員。應將當選證書提出本院審查。第十三條議員缺額。由院通知國務院。依法遞補。廣州非常國會。當初開議時。即未依組織法第十五條之規定。按之違法行爲自取無效之原則。不但解除議員職名不生效力。即民六民八國會之名義。法律上亦不能成立。至其遞補分子。既無當選證書。又非依法序補。越次冒替。瑕疵極多。根本上即不能認爲有議員資格。遑論其他。又查組織法第六七兩條規定。兩院議員。任期至爲簡短。廣州非常國會。自六年十月起迄十一年六月止。連續開會。計四年另七個月。以北京民二民五兩次開會。十九個月。均已滿六年以上。若非從實際復位撤銷民六非法解散命令時按算。不獨衆議員任期三年早經屆滿。即參議員任期六年者。其議員資格。亦不存在。更何有恢復之餘地乎。至之護法有功一問題。依法取得議員資格出席國會。又爲一問題。二者性質絕然不同。不能因護法有功。遂謂未經依法取得議員資格者。亦可到院出席也。不然。南中護法將士。公職甚夥。豈可援例要求耶。竊以爲對於護法同人之未能依法遞補到院者。由政府另籌位置。優加禮遇。即爲公道正義之處置。倘弗遵法規。橫加干涉。致國會於破裂。毀憲法於垂成。是以護法始者以毀法終。恐非手創民國如先生者所願出也。傳曰。無偏無黨。王道蕩蕩。又曰差之毫厘。謬以千里。先生明達。諒不河漢斯言。謹貢芻蕘。幸垂鑒察。陳銘鑑（以下名略）等叩。（上海專訪）

本坡法國銀行被竊詳情

本坡法國銀行被竊一節。已紀昨報。茲將其詳情。述之如下。星期三日晚。該行被竊去銀三十五萬至四十萬元之間。至昨日下午。尚未得有若何蹤影。警察當局。以恐洩漏機密。不允多爲報告。該行經理帶梅氏。除證實其已報告之事實外。亦不允更有陳述。據此可知此次竊案。甚爲奇特。而其竊賊。亦必具有工學智識者也。聞該行於昨日早晨。見其銀庫保險櫃內之鈔票。約失去三十六萬元。而其所以被竊。則毫無蹤跡可尋。該行隨即報告警局。警局亦即詢問種種情形。其結果如何。外人不得而知。惟聞警察在該行詢問時。得知星期三日下午。有行員某。將銀庫內層鐵門之鑰匙取去。以便依式另作一複式之匙。是日該行關門時。此銀庫內層之鐵門。以無鑰匙。故未關閉。而至昨晨。則銀庫大開。而此內層之鐵門則反關閉。各行員乃始疑訝。即時檢查。則見在三十五萬至四十萬元之間之鈔票。其中每張千元者三十二萬二千元。竟被竊去。此等鈔票號數。皆未記錄。但以票面數額過大。竊之者亦不易行使。因行使時。必將被人查問也。因此次案情。甚爲離異。非僅可於其夜間內外守護之人而可推測也。因該行銀庫外門。其異式之鑰匙一。竊賊極不易入。即得到其內層之鐵門啟閉後。尚有連鎖四具。然後可開其保險櫃也。

昨日下午。該行曾呈請警廳派武裝警察二人。於夜間至該處守護。

約一年半以前。該行曾被買辦捲逃證券現銀等。約共值八十萬元。

聞該行銀庫。係最近修理。其鎖匙係一中國銅匠所製造云。

查本坡銀行之被竊者。一九〇一年時。滙豐銀行。在某假期內。其被竊去鈔票現銀等二十七萬二千八百廿五元。因警察偵探神速。竟於三星期內。即在哥倫波於亞洲人手中。緝獲二十五萬五千元。三年前復於德國郵船卜魯歐號拘獲二人。一名蘇爾慈。一名格魯斯。因該二人存有滙豐僞票約廿五萬二千元也。

南洋青年勵志社預備加入提燈會誌聞

本坡各界人士。對於雙十節之慶祝。業已積極籌備。茲悉南洋青年勵志社各士生青年。對於雙十節之慶祝。亦極熱心。聞已準備加入學校聯合提燈大會。以表愛國之忱。南洋各士生青年。從前本不知國慶爲何物。今該社士生青年之熱心慶祝國慶若此。殆由得授漢文教育之所致也。

崇正學校慶祝雙十節紀聞

（熱心投稿）小坡美芬律崇正學校。去夏由陳東嶺總理。聘請上海張君錫庸。接充校長以來。校務日臻完善。學生亦極發達。本屆雙十節。除於晚間聯合提燈外。并訂於上午召集全體學生。行升旗禮後。特開一小運動會。以伸慶祝。其秩序爲徒手器械體操。及唱歌遊戲技擊等。約二十節。而所組織之校友體育會。亦擬於是日成立。予爲該校畢學生之一。對於母校近來辦理之善。進步之速。實抱無窮之樂觀云。

星洲精武體育會慶祝雙十節之秩序

星洲精武體育會。訂于雙十節日。假座中華電影戲院開游藝會。以表慶祝之忱一節。已誌前報。茲將是日秩序單錄之如下。

（一）國樂　（二）演說　（三）唱歌　（四）國技（甲）　（五）音樂　（六）國技（乙）　（七）唱歌　（八）國技（丙）　（九）音樂　（十）國技（丁）　（十一）音樂　（十二）散會　（十三）攝影

△國技分列如下

▲國技甲

（上六路潭腿脫戰）胡漢屏　王南焜等　（工力拳）楊兆顧　梅炳林等
（春秋大刀）鄧裕仁
（節拳）黃玉苹　（十字戰）黃玉琴
（黑虎拳）蘇慧明　（硬槌）劉月娥　鄧愛珍
（十八技）顏克敬　（八卦刀）謝伯麒
（伏虎拳）陳長泉　（接潭腿）蘇慧明　蘇慧哲

▲國技乙

（少林拳）蘇玉瓊
（連拳）劉桂娥
（羣羊棍）麥毅漢
以上華僑女學校表演
（潭腿上）國民一二級　（對手工力拳）（高等）
（金剛拳）鄺鳳源　（大戰下）鄺妙嫦
（達摩劍）鄺鳳源
（潭腿下）高等　（雙刀）（工力拳）青龍拳
以上養正學校助演
（金剛拳）
（硬槌）工商補習學校助演　姓名未詳載

▲國技丙

此節臨場　請南北各派拳師演技助慶

▲國技丁

（潭腿下六路）劉玉瓊　劉桂娥　蘇慧明　蘇慧哲　（硬槌）周貴鑾　葉肇清等　（羅漢拳）鄧裕仁　（連拳）麥毅漢　（十字戰）梅炳林　（地尚（身旁）刀）麥毅漢　（太極拳）蔡景麟　（大戰上）李漢成　歐陽林等　（脫戰）朱景培　（童子軍對手棍）劉桂娥　蘇慧哲　（節拳）謝伯麒　（刀穿槍）蔡景麟　麥毅漢　（滾繄式工力拳）劉桂娥　蘇慧哲　劉玉瓊　蘇慧明

車輛跌價

本日自由西報載五日吉隆坡特約通訊云。據馬來郵報哥倫波通訊。謂鄧羅卜與米奇客等公司。已將車輛價格。減少廿五巴仙。其他製造家。亦將仿行。然聞或更減少廿五巴仙云。

限制戰時敵人入境將滿期矣

據日昨馬來西報所載。本坡限制戰時敵人入境之期。將於下星期五滿限。但德奧等人之入境營商者。一時恐不至多。現時爪哇方面。則德奧人之踪跡甚多。香港現亦已准戰時敵人入境云。

請注意本日告白

本日本報第一頁。登載有本埠一著名行之營業廣告。於各資本家之投資。極有關係。閱者注意

本坡瑣聞

詳梟核奪

吳木爵因在外犯法。被當局判令出境。來叻居住。被政府查悉。於日昨拘案究治。法官於查明被告有罪後。遂判被告交下屆梟訊查辦云。

夥刦誌聞

探聞本星期一晚。朱朗路第十六條半石處。有一耕菜園者之家。被賊數人潛入。竊去衣物頗多云。又夜前在加冷浩方面。有粵人四名。搶第一百八十四號之門面入。搶去現銀二百零四元四角云。

失信案已判決

怡保訪函。本埠衞生局大寫馬來人亞布伯加氏。因失信被控一案。已於日前（三日）在署審結。被告被罰三百元及常監一個月云。

車夫被罰

第三九二號騾哩車車夫鄧成。因於去[illegible]十八[illegible]米路口。以車撞壞人力車二輛。乃傷車夫二人。被警拘案究治。法官於訊明後。遂判罰款二十五元。着另交二十元與該車夫等作醫藥費用云。

紅橋香煙

君乎爾亦嘗試用此紅橋香烟否如其未也則請即一試之

紅橋香烟是爲市上所售香烟之最上等者也

民國十一年九月廿一日　[illegible]

英美煙公司披露

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片砒上便可剃面

安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清淨凉爽

平安無礙—此刀剃近毛脚永無觸傷面部之虞

價格不賑—所値無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士頓城居列平安剃刀公司披露

Gillette Safety Razor Co. Boston U.S.A.

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

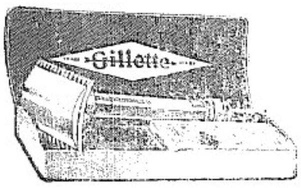
英一千九百廿二年七月八號

Brownie

巴郞利剃刀價僅二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目



唯一代理潤列都路有限公司

英一千九百廿二年九月二號

潤列都路有限公司披露

各店均有售

▷新到大幫改良四喜香烟◁

色澤黃潤

氣味醇香

惟茲國貨

仰共提倡

(馳)(名)(老)(牌)

罐庄五拾枝

南洋兄弟烟草有限公司啟

▷欲買德國好電燈胆者注意、

敬者我錦瑞公司。現由德國辦來大幫上等皇冕標電燈胆。其發光之明亮。實遠勝於市上別標之電燈胆。而其價格亦極廉宜。計開十六枝燭光者八角。廿五枝燭光者一元。卅二枝燭光者一元。五十枝燭光者一元。一百枝者光者二元七角半。凡用此皇冕標電燈胆者可以省電。是亦節省金錢之一法也。請試用之。便知其効

民國十年十月廿一號　([illegible])

總發行所檳城港仔口錦瑞公司披露

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

RHEUMATISM
GOUT
GRAVEL
CALCULI
NEURALGIA
MIGRAINE
SCIATICA
ARTERIO-SCLEROSIS
OBESITY
ACIDITY

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

... France and other countries ... for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders ... URODONAL ... their system ... troubles. URODONAL ... Thousands ... agree in stating ... what quinine is ...

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES ... PARIS

患尿酸症者注意

此鳥露端龍藥水是為法國專家製造經法政府衛生當局及國家醫院用為醫治各症且擴兒爭頌此藥不第減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥者皆予以法國及爭國學大家亦公認此鳥以及羅藥為醫治脚風病風濕與各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋腳風臀骨日痛腎炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除矣病藥

鳥露端羅藥之聲譽已滿宇宙矣醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆認風濕症之唯一聖藥如金雞納霜之於瘧症焉

巴黎查地室公司製九

三四州府唯一代理人

鄧比亞公司

第一千九百廿年十月十二號

今已漸漸茁壯

在江西有小孩患腹瀉寒熱服用自己藥片得獲全愈

江西南昌候補知縣黃振聲君稱領嬰孩自己藥片之功效因彼之小兒曾蒙治愈也請觀以上照相便可知矣其來書云鄙人小兒年甫三齡因患腹瀉胃不消化夜眠多啼日間不思飲食且遍身常時多熱服藥調治均抱憂幸經南昌春華大藥房經理楊庭玉君勸告謂貴醫生所售嬰孩自己藥片能治小兒百病效如神鄙人依言向藥房購一瓶試服果然藥到病除誠嬰孩藥中之聖品今小兒漸漸茁壯闔門慶幸莫可言喻深感激之至

嬰孩自己藥片係英國通用小兒之靈藥專治與夫胃弱不化傷風以及蛔蟲等症自小兒寒熱　大便閉結　肚痛　腹瀉易於出牙且得天然之安睡如尊處無從購買此藥片祈郵寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班與奉一瓶可也

汝所寶貴之嬰兒

汝之小孩最可寶貴者惟此強健之身體小孩強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料爲強健乳母之但乳汁否強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲最當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

Glaxo

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻地自島絲蘭製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後間或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇(Glaxo)係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭勿用此種

惟一代理英暹聯合有限公司
(在英註册)
住星嘉坡中街門牌一百十七號至一百廿一號

Messrs Anglo Siam Corporation
117 to 121, Market Street
SINGAPORE

CSE　TIP

英一千九百廿二年三月廿四號

衛安公司

治蚊香發行

石叻松栢街衛安公司總代理發行

衛保血用成廣標治蚊香之製中國藥料由能使蚊虫司公立斃並能滅各種微生虫類具乃日用衛生之要品也完全國貨物美價廉諸君熱心土貨請嘗試之

施林氏 除痰止咳水

諸咳必止　第一聖藥

價目　大樽銀八角　中樽銀五角　小樽銀二角半

新濟世藥局

商標　註册

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

謹將此丹功用列左

[illegible]

一治食滯不消肚腹不舒

一治腎虛心悸或悶或嘔

一治腎虛濕熱腰骨疼痛

一治氣喘氣逆痰涎或痛

一治濕氣下墜兩脚腫痛

[illegible]

每樽一毫半　每打一元八　[illegible]相宜

濟世　女界護身丸

神功速效

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安小產墮胎產後一切婦科百病功效如神

總代理　石叻松栢街　衛安公司

時評

安福系與時局

一研

年前直皖之役。直勝而皖敗。安福系諸人。多逃匿於北京日本營房。以爲避免緝捕之計。乃未幾而徐樹錚及某某逃出。未幾而段芝貴及某某被赦免。今又聞若輩有三人自日本營房逃出之說。（見日前本報專電）是則安福系諸人。從前之避匿日本營房者。今幾已盡行逃逸矣。日前中外各報。均有該系首領段祺瑞由津赴滬之消息。而本報專電又云段祺瑞對于下屆總統。未能忘情。竊以爲段於直皖一役失敗後。數年以來。雖日事念佛。不談政治。一似無心于仕進也者。奈其部下。對于近來時局。以爲有機可乘。慫恿段再出。俾得恢復已失之勢力。誠以該系三人近日之自日本營房逃出。其復是活動之情形。可以概見矣。而其後有某國人爲之助。亦不待智者而知。嗚呼。使若輩再登政治舞台。則我國自無寧日。東亞恐亦將無寧日。不亦可爲慨嘆也耶

中外要聞

中國之部

憲法審議會繼續討論省制

十七日下午一時。憲法審議會開會。審議長王正廷主席。延至二時四十五分鐘。參議員到者一百三十九人。衆議員到者三百三十六人。已足法定人數。主席宣告開議。繼續討論（一）省之地位及權限。（二）省與中央之關係。（三）縣制度之如何規定。對於第一項。丁佛言發表意見。略謂近來對於憲法中規定地方制度之態度。約而言之。可分爲下之三種。（一）先省憲而後國憲。（二）先國憲而後省憲。（三）絕對不能有省憲之名稱。本席以爲第一說。各省雖有制憲之傳說。而已制定宣布者。僅僅湖南一省。勢不能將憲法會議停頓。坐俟各省憲法之成立。費時失事。乃非所宜。第三說置各省自治潮流於不聞不問之列。亦覺漏於成見。不合時宜。折衷於二者間。乃取第二之先國憲而後有省憲之一說。依此而後。得有下列兩條之意見。（一）省依國家憲法之賦與。於不牴觸國憲之範圍內。得自制定省憲法。以省之事權。取概括規定。補入列舉國權一條。憲法會議二讀會通過條文。與時因時勢之趨向。欲確定地方制度列舉者之事權。故對於國權一案。並未規定。現在既因救濟各省於不牴觸國憲範圍之內。將自定省憲。而省之事權。惟有取概括規定。與各省以活動之餘地。然同人中必有聯想及於推翻二讀會通過之條文。將全案重行起草。則手[illegible]重。蓋憲法更不易告成。要知此種聯想。係一種[illegible]。蓋從前二讀會通過。並無某節某條對於國權之規定。可謂之遺漏。前之遺漏。今專補之。於事於理。均無不可。國權一章。既詳細列舉。則不屬於國權範圍者。均爲地方保留。此對於地方制度中。省之事權。亦既不能不取概括之規定矣。主席宣告請衆討論丁之主張。蔣義明發言。對於丁之主張。大至謂今之主張聯邦制度者。有不牴觸中央法令之原義。主張單一國家制度者。有與地方以盡量發揮之精神者。二者之旨趣。名雖異而實不殊。本員反對之點。在於有省憲二字。以於憲法之統系紊亂。主張依照從前有何憲議會之地方制度條文。繼續討論。對於省之事權。仍取列舉規定。呂復發言。贊成丁主張。謂本員意見。於丁君大致相同。但稍有補充之點。以爲研究省之地位。須先研究其性質。而研究省之性質。只須於規定省事權之方式。即可概見。不必明文說明。而省之地位。自然明瞭。省之地位。在前不過一國家行政區域。自前清設各省諮議局後。漸進而至於地方最高自治團體。此爲人所易知。（未完）

民八風潮尚難解決

△孫中山與曹吳之一電
△黎黃陂調停之四條件

最近孫中山因民八爭端。特致電曹吳兩使。茲錄電文於左。

保定曹仲珊洛陽吳子玉先生鑒。迭接來電。蒙獎過當。文自民六國會。遭非法解散後。即與諸護法議員。輾轉西南。無非欲本法律以謀大局之解決。今幸諸公於時覺悟。非法命令。得以取消。法統賴以重光。方冀數年來之糾紛。從此解決。乃與我共難功高之護法議員。竟被拒絕出席兩院。則未免不符諸公恢復法統之初意。文恐真僞不明。法律仍無解決之希望。即而憲法爲非法議員所制成。能否得中外之諒解切實施行。則係一大疑問。文恐國憲施行之日。即南北再亂之時。統一何望哉。倘諸公眞有恢復法統和平統一之誠意。則對此次民六民八雙方之爭執。即應作公道正義之處置。萬不可口是而心非。使法律無解決之希望。而反有破壞之舉動。事關統一前途。尚望諸公等留意焉。（下略）

民八議員曾有主張在出席問題未完全解決以前。將憲法審議會及常會暫行停止。據聞此節恐不能辦到。總統已請張伯烈褚輔成兩氏。出頭調停。昨日張褚兩氏。邀府與總統討論調停手續。茲紀其大要於後。

（一）應泯除民六民八名稱。不過以合法者爲有效。

（二）前在廣州之新補議員。如正式議員已經報到。則其新補議員作爲無效。

（三）本席缺席者。以新補議員出席。

（四）未經核准出席之新補議員。聘充公府顧問。仍月支四百元之俸。

但民八議員。仍表示不甚滿意。恐此項問題。仍不免諸多波折也。

外國之部

土耳其戰勝與近東

△土耳其有中興之望
△近東時局將生變化
△基瑪爾爲土國偉人

土耳其安呆拉國民黨軍隊大勝希臘軍。光復故土。瀕死之土耳其。有中興之望。近東時局將隨之轉移。日來世界大事可注意者。殆無逾於此。昨字林報有文論此事。茲爲介紹於後。

試一追溯十餘年來土耳其之經過狀況。彼日來在小亞細亞之大勝希軍。不可謂非一奇蹟。此十餘年間。土之兵力。耗歷甚鉅。始而有脫里波里對意軍之戰。繼而有巴爾幹之兩次戰爭。一九一四年復於中歐列強之側。參加大戰。當時彼之優秀軍事顧問。咸謂其地位不能參戰。其言良是。試以一端証之。當其國愛倫培子爵戰勝於派來斯丁時。據云土耳其師敘有減至兵九萬一千者。其故大半由於土軍中阿剌伯敘利亞等處應募之兵不少。此輩對於土軍之勝敗。本不關心。隨時逃亡者甚衆。以至於此。即此可見土軍人力缺乏之一班。大戰終後。土軍在小亞細亞仍時時作戰。其主要之戰事爲反抗希軍。最初希臘戰事非常之烈。當希軍進至距安古拉五十英里之一戰線時。雙方繼續戰鬭逐二十一日之久。雖希臘之野心。因此一役而暫告收束。然損失之代價。非常重大。不獨希軍。土軍亦然。殆可斷言。（未完）

破天荒之女外交家

△保加利亞外交家之女
△被任爲駐美使館秘書

世界新聞社云。世界女權。近日昌盛。各種公共機關。殆莫不有女子一席地。女議員女法官女軍人。習見不鮮。今且有女外交家之出現。據蘇斐亞消息。保加利亞駐美京公使館之頭等秘書一職。保政府已決任命納台迦施丹秀英女士充任。女士年祇廿八歲。爲駐倫敦保加利亞公使女公子。其父歷服外交界已三十五年。女士隨父歷駐巴黎被得格洛倫敦羅馬等處。受各該國之教育。通五國語言文字。戰後歷次國際會議。凡有保加利亞參加者。女士輒被任爲譯員。又曾任保國國務總理之秘書。當凡爾賽和約談判時。女士在巴黎。其後參加日諾瓦及日內瓦兩處國際會議。本年九月間國際聯盟會開會。女士亦多列席。會畢乃往華盛頓就新職。女士長身玉立。態度嫻雅。善對答言。以女子而獲任使館秘書。實爲莫大之榮幸。唯有克盡厥職。不負付託。客問女子之職能貢獻於外交事業者。以何爲最適。女士答稱據彼之意。當以人道主義爲最適。女士長於文事。辦公之暇。恒以英法文撰小說自娛云。

〇警告

保生凝結罐頭牛奶

邇者近有人將（保生）罐頭牛奶之商標貼於別種次等牛奶罐頭上。故特此登報聲明。以便週知。凡（保生）牛奶罐面及罐底均印有三圈爲記。凡（保生）牛奶之無此三圈標記者。均屬假冒。務須棄絕毋購。至凡以（保生）罐頭牛奶之標紙貼於別種牛奶者。定必以法律對待。先此聲明。以免後論。此佈

民國十一年十月六日

Joseph Travers & Sons Ltd.
(Incorporated in England)
Sole Agents
Pielheim & Co., Ltd.
(Incorporated in Switzerland)

三

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.

(Incorporated in Singapore.)

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿六元	平常十八元
雜色餅	特別	平常十七元
嘲里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿六元	平常二十元
幼冉餅	特別廿九元	平常廿一元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉敏餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
鹹士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
大粒色糖	一十四元
小粒色糖	一十四元

中華民國十一年十月五日

飛行寰球商標爲記寰球餅乾有限公司啟

南洋要聞

再誌南洋各埠華僑之籌備慶祝國慶紀念熱

(一)菲島華僑籌備慶祝國慶紀念之進行

(菲島訊)菲島華僑教育。近來日漸發達。細以菲人日日倡言以菲人治菲。脫離美國羈絆獨立。此種空氣。瀰漫全島。華僑時受激刺。方省悟自由專制制度改革之必要。中華民國革命成功在歷史上之價值。民國過去十年間。如小呂宋檳香山各埠華僑。每年一屆十月十日。不過依照舊日公式。日間閉門歇業。晚上舉行提燈遊行。近者民國十一週年將屆。菲島華人商會。學校。及各工團。彼此函電交馳。豫早籌商較熱烈的慶祝辦法。僉以僅僅夜間開提燈會。不足以表示慶祝熱忱。遂於前月十號召集各界代表。在小呂宋會議。結果一致主張如下。

(一)各華僑學校。一面籌備開提燈會。一面籌備開運動大會。

(二)各商團同日開車隊巡遊。齊集 Republic Jarden 公園。請到菲中國名流。如林森等演說。晚間則加入各學校舉行提燈。

各學校及各工商團體自開聯合會議以來。已積極進行籌備。在學校方面。并命令男女學生。將運動之節目。練習純熟。聞菲政府和菲島各報。頗贊許華僑此項盛舉。表示。屆時菲人亦向有音樂隊到場助興云。

(二)安南華僑籌備慶祝國慶紀念之熱烈

(南圻訊)溯自民國成立以還。吾國人士。向海外發展。如安南東京兩貫海防等處經營商業者。不減往昔。屬東印度人數。安南爲產米之區。雖當此世界工商業敗壞時代。經濟上幷未受何等重大影響。所以近十年來。各埠華校林立。因僑知識日漸進步。對於國家。頗具愛戴熱忱。曩者各埠華僑。每屆十月十日。不過懸掛國旗。閉門休業而已。近則僑安南人士。知國慶日應有特殊的慶祝表示。又得各學校之提倡。與報紙之鼓吹。籌備慶祝。不遺餘力。如籌備化裝遊行。表演武昌革命新劇。開國慶紀念講演會。(分隊若干沿途講演)提燈會等。東京方面(安南京城)的各學校和各團體。不但積籌備開講演運動提燈等會。幷向法政府租借軍用飛機數架。以備屆時飛行空中。散發傳單。使中外人士。知我國革命在歷史上之光榮。與吾國將來之希望。聞法國居留政府。對於同僑此舉。極表同情。(因法國爲共和先進國家其國政體與吾國相同)己飭居留東京陸軍部撥飛機數架。爲十月十日同僑開國慶紀念大會飛行之用云。

(三)雪蘭莪僑會對于籌備慶祝雙十節之通告

(吉隆訊)日昨雪蘭莪中華總商會。發出籌備慶◎雙十節宣言書一通。要皆鼓舞我僑應共起而舉行。藉表愛國熱誠之意。茲錄其宣言於下。

論功之在國家也。有安內之功。有攘外之功。有靖亂之功。有挽救危亡之功。此數者。皆天下國家所援引以爲敘功者也。若與推翻專制。改造共和。如辛亥武昌首義一役之功相比較。則相去奚啻天壤矣。夫武昌首義之目的。在旬而達之。事出非常。功成不日。此固爲黃帝堯舜五千年之中國慶幸。亦爲四萬萬同胞之慶幸也。迨大勳既集之後。首義誓師之時。則爲十月十日。偉烈殊勳。印人腦海。而我僑胞。對於此日之紀念。宜奚若歟。想必曰。結彩張燈。升旗休業。以◎我中華民國億萬斯年耳。顧表面之形式。固若是也。而內部尚應貫以勇邁之精神。以恢宏紀念之真意。斯爲美乎。爰進片言。[illegible]希亮察云云。

(四)吉隆坡中國學校籌備慶祝雙十節之募捐啓

(吉隆訊)雙十節爲吾國最大慶典。本坡各團體均籌備慶◎。聞中國學校因此事亦開職員會議。籌畫用費。議決由職事部募捐。茲將其啓事錄下。哈哈。吾國十一屆民國雙十節又將到了。吾人要怎樣來慶祝他呢。吾知道諸君一定很喜歡底答道。(豎旗呀。)(休業呀。)(張燈呀。)(結綵呀。)(遊行呀。)(宴會呀。)這都一天光景。弄得鬧鬧熱熱就是了。諸君啊。這幾句話。是很不錯底。但鬧熱不容易做。因爲做起來就要錢。現在學校經費支絀。這一筆款實難挪移。就不能不向諸君來募捐了。我望諸君熱誠愛國。定很樂意贊助底。時間不待了。僑胞們。倘能樂意捐輸。希將捐款快寄到本校籌備慶祝國慶紀念事務處罷。

(五)吉隆坡南強學校籌備國慶紀念日開提燈會之所聞

(吉隆訊)本坡三英里之南強學校。以雙十節爲我國武昌首義。驅除滿虜。建設共和底紀念日子。凡我中華民族。無論士農工商。均宜一致進行。籌備慶祝。并宜舉行提燈巡遊。故該校臨時主席黃秀霖君。特於昨日開職員會議。表決籌備國慶提燈之事。當場推舉鄧雪橋爲提燈總指揮。又舉周譚昆。葉良生。賴少康二君。爲幹事員。舉葉定俊。葉隆君。黃錦青。葉應邦。謝焜堂諸君。爲督理學校門前生花結彩諸事。該校學生近已製造紙燈多個。預備屆時遊行慶◎云。

(六)吉隆坡籌備慶祝國慶紀念之僑生青年

(吉隆訊)我國慶典之最大者。莫如雙十節日。往年舉行慶◎人士。每由各社團行之。凡本地生長而受英文教育之華僑青年。從未聞有一次慶◎之表示。可恥孰甚。茲聞本坡有某土庫供職之僑生青年多人。彼等對於國事。深爲關心。因得夜學開導之益。知中華民國國慶日之可貴。非表而慶◎之不可。爰召集全志二十餘人。乘時而起。擬裝扮世界各國人物。乘車出遊。以示愛國之意。並於是晚。敦請許春霖君於散隊時。齊到某友人家。開演最新奇之西國幻術。同時又有某華僑青年西樂隊帮同助慶。逆料屆時必有一翻熱鬧云。

(七)檳城各團體籌備十月十日慶典之踴躍

(檳城訊)爲籌備慶祝國慶大典事。僑嶼同胞。特於九月三十日下午二時在平章會館開大會議。當時到會者有中國領事。及工商學及報界代表一百餘人。首由主席宣佈。謂吾人既擬聯合各界各團體於十月十日舉行慶祝典禮。首先應籌措經費。請到會者先捐款若千。以策進行。經到會者一致贊成。計當場合共捐得二百十四元。聞未到會者。陸續送到捐款尚多。財政尚未宣佈。當時會衆以籌備慶祝一切手續尚多。應舉出職員若干。以耑責成。繼經會衆舉出楊碧達吳順清兩君向當地政府請領遊行准字。並舉楊漢翔辜六合兩君擬定遊行路程。又舉定楊漢翔溫變標兩君辦理置備應用物件如燈綵等一切雜務。會議至此時。已四句餘鐘。主席遂宣告散會云。

(八)芙蓉埠小學生之提倡慶祝國慶紀念近訊

(芙蓉訊)本月二號本埠有學生相聚道左。侃侃而談。余趨前聽之。則其所言者。乃慶◎雙十節之事。大意謂今年之雙十節行且至矣。凡我同胞必須慶◎之。因吾同胞得享自由之幸福。脫離專制之羈軛。皆從是日起也。回憶去年本埠僑胞對于斯日。或張燈。或結彩。或提燈。何等熱烈躍踴。而今年竟寂寞無聞。殊令人不解。故吾輩青年値茲佳節。爲不可惜心惜口任作罷論。定須想一良善之法。爲之倡導補救。最好方法莫如要求校中發出通啓。鼓舞芙蓉閣埠僑衆。預早募捐。舉出各部職員辦理一切。然後聯合各社團。屆時一致舉行。茲悉昨日本埠華僑學校校長得各學生之請求。已發生通啓。勸告閣埠僑衆於十月十日未至以前。宜卽早籌備慶◎典禮云。

(九)吉礁青年對於籌備慶祝國慶紀念之通告

(吉礁訊)本埠近年日學夜學。頗形發達。工商界青年皆孜孜求學。向上不倦。而愛國思想。尤極濃厚。本年十月十日將屆。本埠各團體青年。以爲非有一種慶◎底表示不可。故一面籌備開提燈大會。藉表愛國熱忱。一面馳函通知各俱樂部。各早事準備。茲將其通告照錄如下。

同僑俱樂部諸先生大鑒。謹啓者。十月十日爲我國國慶大紀念日。海內外人士。對于此日。無不歡欣致慶。藉伸紀念之忱。本埠歷年開提燈大會。慶茲盛典。本年循例自應繼續舉行。貴團體素具愛國熱誠。値此國慶大典。當能妥爲預備。共策進行也。謹此佈聞。希維亮察云云。

(十)峇都壽智書報社預備慶祝雙十節之所聞

(峇都訊)峇都壽智書報社。昨開職員會議。到會者數十餘人。爲籌辦雙十節慶典事。聞該社全體社員。一致主張。日間和學校開聯合運動會。晚間則和報社。學校。商店連絡提燈遊行。現已捐出欵項若干。并舉出幹事員十人。辦理一切。且已預定各種運動節目。(如跳高賽跑技擊等)選定運動員數十人。於每日午後公餘。練習各種運動節目。聞所選出之運動員。平日運動成績最優。屆時必能使觀衆滿意云。

(十一)東甲埠慶祝雙十節之籌備

(東甲訊)東甲啟明學校前經開全體會議。預備慶◎雙十節事宜。得該校總理並素熱心者認捐數十元。爲籌備進行需要。頃該校校長已令該校男女學生趕製各種燈牌。光彩奪目。而該埠各商家亦自製各種彩燈數百個。豫備十日晚間加入學生隊中巡遊。以表示愛國之熱忱。聞近日在在皆從事豫備。殊形忙碌云。

○戰債息票廣告

逕啟者凡持有此種息票可於一九二二年十月三號日起到吉隆坡廣益銀行換取現欵由該日起至一年後凡持有此種息票而不到換者該票則作廢紙先此聲明仰各知照是幸

八一二

英一千九百廿二年九月廿八日　英華聯合會謹啓 Anglo Chinese Syndicate.

大東映相新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久爲南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

馬婆展覽會獎牌

MALAYA BORNEO EXHIBITION

民國十一年五月廿九號

李鏡仁披露

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除疫有益衞生且香純味厚與別家迥殊僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

廣恒　金鹿

八兩庄每箱一百四十包沽銀七十[illegible]元

二兩庄每箱五百六十包沽銀七十三元

在石叻沽每箱加沽銀十二元

廣祥生（八兩庄每箱一百四十包）

沽銀三十元

兩庄每箱一百[illegible]十包沽銀三十五元

二兩庄每箱五百六十包沽銀三十七元

壬戌年七月十五日

本號電話壹九五四

總發行所吳仁公司寓廣恒號內啓

HAMS Pineapple, Brand,

特廣告

丹淡羅火腿爲星洲及三四州府市上所有最著名之招食品價格公平氣味清香久爲購嘗者所贊許本坡食品店均有出售諸君輙試便知其言非虛也

英一千九百二十年十月四號

石叻唯一代理人星嘉坡雪廠有限公司啓

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F M S

KEROSENE AND LUBRICATING OILS

ALL GRADES AT CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England)

亞細亞火油公司

獅標電車黑油

合最電車之用

此油用質精製極用耐

皇帽標火油

市上之上等火水也

用之燃極其光亮

閣下之精神萎頓否

須觀察其病狀

閣下動輒惱怒否煩悶否或時覺頭痛或頭昏目眩或記憶不敏否或作事易忘或自覺四肢酸軟之力易覺勞倦等狀否如有以上病狀發現即是腦力衰殘精神萎頓矣是則閣下之腦筋須用韋廉士大醫生紅色補丸提補之因是丸眞能補腦也自今日始寄一明信片至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局索取奉送之腦系疾病小書一本及向鄰近藥房購買韋廉士紅色補丸一瓶立即開始服用未幾便能自覺其功效因自知胃納增進所食毫無妨害易於消化因是丸所生之鮮紅濃血能散佈週身各部能使軟弱爲強增長精神閣下便覺是丸爲適當之治法矣即如江西南昌趙士堯君係江西第五區菸酒公賣分局主任彼曾由韋廉士大醫生紅色補丸治愈精神疲乏之症其來書云鄙人自法政畢業後曾擔任司法課職務數年稍受微勞以致精神疲乏頭昏目眩彼時卽慕大醫士之偉名就近向華英大藥局購得紅色補丸半打按日三服之頗有效驗將近一月而精神大振頭目已無昏眩之患矣鄙人現任江西第五區菸酒公賣分局主任之職每遇辦事稍勞輒以此丸爲營養品年來身體日見強健斯後幸福實無限量鄙人感激靡涯愧無以報特修蕪牘附呈小照聊表謝忱藉作佐證俾世之抱疾者咸知大醫生紅色補丸而療治焉實又鄙人所深望也韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分老幼每係天下馳名婦科之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購且一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

江西南昌趙士堯君

韋廉士大醫生紅色補丸

暑熱天氣首貴清涼[illegible]適

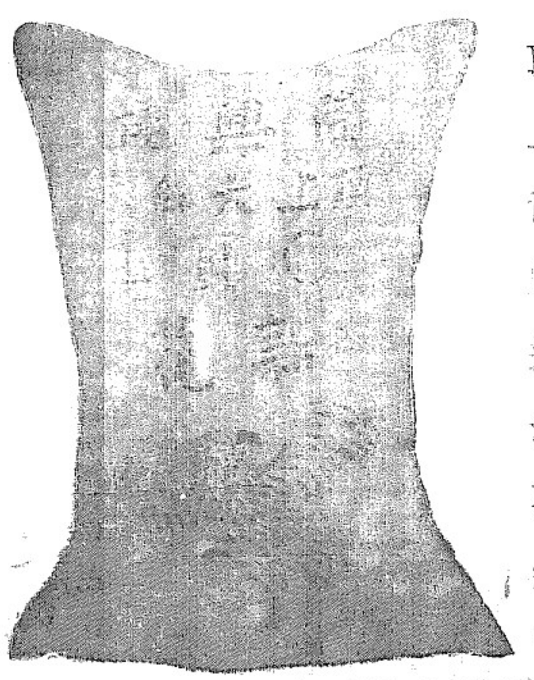
紅色清導丸正是適當妙品能潤腸胃且使腸胃清潔有序蓋是丸專治大便秘結能免痔疾腹瀉之虞且減痔瘡痛苦可減身體熱度平肝火利膽汁開胃口助消化妙難盡述也東三省哈爾濱道外新市街天慶仁內公餘銀號王錦堂先生來函云鄙人前患大便塞結之症致肝火上升時覺口氣穢濁自服韋廉士紅色清導丸果然功效神速大便順適精神爽健誠平肝開胃潤腸之良劑也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原埠郵寄一瓶可也

注意大減價

韋廉士大藥局紅色補丸現今暫沽定價每一瓶一元五角半打八元正郵打叻銀十五元可照價滙來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之款 貴處無從購買此藥以星架坡韋廉士藥局謹啓

爲一千九百廿一年二月廿八號

頂上靑鶯暹米再到叻



鷹標註册別人不得冒用

啓者本機火礱所出之一號靑鶯標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠詎自前年歲歉不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重讓民食起見故將米市皆由政府督辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝機遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選定最上等之靑鶯標米儎至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選擇粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加認眞揀選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日

暹京隆興機礱啓

○啓發學校演劇籌欵會宣言

立國於二十世紀競爭倍烈之秋要必其國之政治文物學術技藝發皇進步日未有已而後能媲美於列强昂首於寰宇而此政治文物學術技藝發皇進步又必有完全之國民負實之人物乃能承荷而光大之繼長而增高之顧此完全國民之造成負實人物之產出實賴夫教育以輔植渴此固人人所公認也惟教育事業大非一鉅又非無所憑藉能保障其日新月異而能有終窮夫然則經濟尙矣啓發學校自開辦迄茲已十有六載歷年經費不下十數萬金而培學栽子若無畛域祇以宏育人才爲國家奠基礎爲職志雖竭蹶時虞而猶勉從事如故諒同僑人士所共鑒者也今以時變境遷迥非曩昔校中經費左支右絀因應是需而入學者復日增無已苟不圖設法之準備不獨士子有向隅之慮即其國之政治文物學術技藝發展元氣高之程度恐亦如無本之木無源之水日枯而涸可立而待耳況値此教育正在萌芽國難方殷需才孔亟之時乎用是九月三十日公同開會決議演劇二宵藉茲籌欵望我同僑人士爲僑童立身計爲國家培植完全之國民負實之人物計慨解義囊共維公益鞏此教育機關於不朽又豈但我僑學子食列人士之賜國脚之禱揚且利賴焉

△名譽會長（恕不稱呼）

羅領事　黃仲輝　黃兆源　張兆鶴　薛武院
戴領事　陳先進　葉大炮　顏長貴　曾鬱山
簡英甫　許江水　王如鏘　羅承德　李耀餘
黃仲涵　劉坤意　李邦耀　薛中華　何德如
余東旋　李振殿　周來和　黃有淵　楊德茂
陳嘉庚　李光前　陳錫璐　劉炳佳　陳炳江
廖正興　李南生　劉炳安　廖乘美　高哲泉
林推遷　陳應國　陳敬堂　楊纘文　石奕焜
王水斗　高煥生　王萬壽　吳捷碧　陳南協
黃兆珪　何思觀　陳瑞和　陳維桀　吳楊芬
李偉南　黃宗忠　黃宗朝　周知切　陳貴職
藍偉烈　吳楊屏　蔡漢亮　邱國瑶　洪江漢
吳勝鵬　邱雁賓　李俊承　陳滋插　陳寶朋
李俊源　林金殿　蔡嘉種　陳宗獻　邬卿元
林秉祥　黃江淮　陳秋槎　陸寅傑　李亮琪
林義順　沈佳發　蔡芳然　陳冉科　李道灝
戴淑元　黃叔祉　劉朝岱　劉正興　張嚴全
顏克明　盧衍科　涂開興　游孝農　林秉懋
胡文虎　葉玉泰　王邦杰　陳開國　鍾水泮
沈儒堉　陳禎祥　謝樹春　佘應琳　黃璧梓
謝文進　林文田　陳仙精　陳有齊　陳維新
蕭保齡　黃雲輝　協泰昌　鍾坤成　曾生江
黃瑞朝　吳鼀雲　陳鏡秋　梁谷欣　何兆芹
胡載坤　陳汶芬　邱鶴儔　湯湘霖　陳贋志
陳秀泉　徐順慶　黃曾嶸　劉映南　謝有進

鄭聘廷　陳甫郎　陳杞恩　梁榆材　葉秀嶽
曾麗春　吳熾寶　孔天相　何亨　陳樹楠
郭梅村　楊雙興　鄭瑞衡　黃典燗　陳子泰
鍾元勳　陳奕世　譚清源　陳淑卿　留鴻石
藍森堂　田鴻池　藍曾臣　藍鑒三　黃賓初
何凱初　林世魁　鄧振卿　陳芷汀　周蘭階
何子信　楊世昌　曾仲披　劉渭川　曾國瑂
謝曜光　藍正怡　張雲卿　溫耀庭　陳年玉
陳肇修　李雲龍　吳耀南　李祥階　何曾奎
藍禹甸　黃露昌　盧禮朋

正會長　甘清泗
副會長　張仲賢　梅國良
財政員　易錫河
監察員　查數員　張崇穎　曾汝平　姚錦文　黃伯熊　羅文興　徐統雄
漢文牘員　張叔耐　周君南　宋志變　蔡夢蘇
英文牘員　何文爾　李鐵民　周炳炎　黃鏡波　陳敦彥　蔡卿生　古共持　何心餘　黃漢民　陳亞士　王文錫
幹事長　陳永遠　楊文彪　何醒民
幹事員　同德書報社同人　青年勵志社同人　工商校友會同人　南嶽學友會同人　何仲英　劉登鼎　黃淵鑑　吳慎修　黎寵裕　曾悲生　周少梅　李宏
張丹史　陳俗宗　何樂庭　鄧階釀
許凝生　李炳炎　雷江宕　何國基
蘇元威　林春生　周歆瑞　陳思恭
吳業深　朱儒輝　李榕卿　王肇基
鄧進三　英振耀　潘德彰　謝衡江
黃瑤波　許夢芝　許寶順　楊柏岩
賴全熾　廖化生　楊德纏　何萬德
吳恒常　張秀籌　東六如　何鶴丹
連彩藏　劉予端　胡君勛　楊史臣

驗票員
蕭宜　許士貴　鄧文光　黃達三
林學籌　王炳崇　毛兆三　張芹生
張志淵　陳恩藏　陳嘉材　陳有成
東有義　許其文　林予明　蔡中興
蘇彬廷

場內售票員
張來尊　陳翼決　張仁南　呂子英
潘兆鵬　林邦彥　李玉階　何心田
鄭友琴　朱慈祥　陳呂方　洪寶植
柯逢春　鄭則英　陳善恭　袁舜琴
薛蔚承　陳瑞福

男界招待員
陳光銘　鄧榮基　陳寶燕　林鴻寶
伍召南　陳幼匡　劉進良　莊惠泉
嚴宴　宋拔英　黃昌稷　許復啟
蔡秉泉　蘇炳利　梁添福　[illegible]楚書
許遜奇　陸馥渥　吳焯雲　陳宗紱
丘紹澤　盧松典　康鏡波　丘紹標
林葆榕　王碧恭　丘瑞珍　徐嘉祐
李雲裳　王鼎丹　余懷知　楊建成
周顯臣　陳文譜　傅子鏞　黃清標

△女界招待員
王再來　張建壇　陳萬安　劉寶珊
林淵泉　許永順　藍競餘　羅樹棠
劉觀臣　孫辛友　鄭文山　廖秉權
連裕江　許紹文　楊蕃吏　張慕陶
李德初　李雙光　賀子球　楊星五
郭俊人　陳季和　藍耀廷　陳芷欒
謝凌雲　陳世昭　賴咏吟　廖寶臣
吳育生　姚金容　藍湍生　蕭玉亮
李來興

華僑女學校　南華女學校
蘇慧明　蘇慧哲　劉玉瓊　劉月娥
劉桂娥　趙慧文　陳超添　陳慕潔
梁志堅　鄧藹鵑　姚季姮　李秀欽
吳汝鑾　李雙鳳　鄭鳳清　吳桂珍
陳翠玉　黃月鑾　符連珍　徐漢貞
陳玉雲　雷淑金　鄧卓明　梅其芳

中華女學校
陸耀中　李玉琴　王希昭　石綿磊
劉笠樵
周幼嫻　陳芳豪　梁月顏　梁秀坤
呂廚濂　沈岳琴　曾蕙香　陳和鳴
謝素吟　王金枝　陳慧嫦　黃志德

南洋女學校
彭夢民　李素娥　楊偉靈　陳水茶
李涵衡　薛桂英　胡意誠　林綠倚
鍾鳳英　張玉枝　崔桂英　鄭保貞
黃菊儂　葉玉成　鍾文卿

沿門售票　全體職員担任（每日九點半鐘出發）
開演日期　陽曆十月十二日十三日連演兩晚
劇場　余東旋街昇平園
劇團　啟發學校師生合演
辦事處　二馬路啟發學校
章費　名譽會長五元　職員二元
票價　名譽券無定價（連看二晚）　持別券二十元（連看二晚）　一等券十元　二等券五元（均看一晚）

蘇彬廷報効影相
大同影相館報効影相
中華音樂聯合社報効絃樂
李來生助演幻術
育英學校報効第一晚音樂
道南學校報効第二晚音樂
錦上添司理鄭友琴報効全場生花
何悅昌報効全場大光燈
文文報効全場紙札
中國汽水公司報効全場汽水
余東旋報効十二日十三日兩晚戲院租
南洋兄弟烟草公司報効全場烟枝
馥香公司報効盆景
馬玉山糖菓公司報効全場糖菓
南洋女學校助演國技
其餘各界熱心家報効物品俟陸續補登
民國十一年十月四日　啟發學校演劇籌欵會　十

○潮州風災賑捐錄卌一

發興　黃黎廊二百元　新成發合記一百元　東方礦務樹膠公司五十元　陳長羅二十元　源成　黃黎廊　陳啟道　各十元　以上六條三百九十元
振和號捐帖　陳耀譽　連順貴　呂忠光　各五元

呂景隆　呂玉香女士　陳眼清女士　蘇玩真女士
陳德厚　各一元　女士　女道三名五角　以上九條二十元
響五角
隆興號捐帖　翠木興五元　翠俊輝　石炳宜　孫振
滑　各二元　張再發　黃才有　陳崇椅　翠玉　其
陳美永　翠玉輝　各一元　以上十條十七元
玉發號捐帖　蘇兆桂　泉影友　各十元　以上二條
二十元
安盛隆捐帖　黃崇享　黃立俊　黃榕楷　各一元
以上三條三元
三達馬林華中華會館學校曾清達陳合意諧善董捐帖
曾清達三百盾　陳日永二百五十盾　陳合意　陳日永夫人
十盾　萬成源二百五十盾　郭標樑　萬茂　各二百
盾　東興一百五十盾　廣生隆　萬發順　豐成　各二百
成源　四名各一百盾　關炳熀　益隆興　楊成源　福
瑞興　慕娘小公主庫　慕娘小公辦事　荷人五名
條各五十盾　萬南源　楊景壽　祥泰　各三十盾　六
興　金永和　福南興　豐遠　王家禎　林和貴　南
振基　把圭　船局　亞軒　八名各廿五盾　恒泰　潘基
春祥興　仲南源　盛　二合　孟買人　押律　吁呷　六名各
二十盾　振民興　沈壽河　魁元夫人　施大
英昇　五名各十五盾　李德長　張仲發　廣
南昇　魏瑞年　宜和　灼　亞貴　金泰源　德記　張
予廷　公興　濟生　振華　潘　合和源　豐源　鄭豐興
黃作織　謝來木　伍桐俊　魏清越　陳光祗
買那慈亞里　孟買人　毛合　末乙氏　廿三名各十盾　孟
黃春令七盾半　金鑄　廣成興　順興　金德美　陳守池
福振順　春成莊　新永成　廣成與　美成　許文麟　泉成
美　陳裕　廣安堂　張慶文　仲成興　永隆發　黃天賜
張文昌　陳裕　廣安堂　黃積恭
許豐興　玉金　許南榮　光　曾成德　醉仙樓　洪長
魏選昌　永美　合　曾莊同慶　寶興隆　廣華
芸　盛　三十六名各五盾　巫人亞二卯呂嗎拉　孟買人亞里毛合末加禮里
黃錦元　昌城　海原　林和智　益記　協成　豐盛
福瑞利　林榮通　福永同盛　易明玉　禹點　大中機　福永萬興　協昌　黃順
陳華生　張祥記　東禹點　李龍登　余永然　伍祥興　劉亦耳　黃天
金枝　頭秋受　林文　進財　魏年壽　協豐　歐宗玉　翁
陳業和　潘來禮　長仲發　林吉昌　義承興　三名各二盾
盾半　豐合　寶泉　頭滄　祐成興　歐陽鴻三　蘇予　林瑞豐隆
林坤和　以上合計一百四十二條　荷銀三千零
七名各一盾　林瑞麟
六十盾零五毛
生瓦半　陳發萬　關德黃　益諸善董經募捐欵
一百五十盾　關豪德　黃益　各二十盾　林紀美　陳慶萬　藩　十五
盾陳爭鏡　七名各十盾　郭振華　許錫棠　協韋　李珍　三和　孔永祺　振豐　捐
機福成泰
和　廣捷機　林成興　福成昌　吳東陵　張悅民　萬
四名　環南興　廣永隆　新三和　陳來興　豐榮　十
連勝　陳廣盾　張樹臻　合和　林斗梅　闕操　光靜　杜
福隆　王春花　十三名各二盾半　瑞珍　同昌　大漢　新
林木森　蔡守明　陳柳枝　林尾仔　陳貴　萬振源
以上四十四條　三百八十九盾半　再合　六名各二盾
荷紙三千四百五十盾兌換叻銀二千五百四十一元四
角三仙其總數經於九月二十七日刊登第廿九次報告
茲復按名補錄以揚仁風
右除三達馬林華兩段另計外實有三十條計銀四百
五十元零五角連上三十次合算四千四百二十條統捐
十六萬四千七百七十三元二角半　Ⅲ
中華民國十一年十月九五日　新嘉坡中總商會籌賑潮州風災處啟

廣東

葉舉允就參謀長

自總指揮結束後。葉舉即束裝返里。暫作憩息。陳烱明前後派金章馬育航等赴惠。敦促返省。并於就職後。即委葉以參謀長要職。頃據軍界消息。陳總司令日間遣返海豐原籍。爲其母祝嘏。葉氏于參謀長一席。亦允出而担任。大約中秋前後。將與總司令聯袂返省。幫助整理軍務善後各事。

湯廷光就治河督辦職

治河督辦。自經陳省長函請湯廷光肩任此職。經登前報。嗣湯氏於本月十八日午時接事。是日海軍各要人。及紳商各界。到賀者絡繹不絕。

兩陳挽留魏邦平出山

據政界消息。連日陳席儒與陳烱明熟商。關于粵局善後各事。兩陳一致主張。毋論如何。務挽留魏邦平出山。共同維持。總司令并有擬親赴頤養園勸駕消息。聞魏亦以大局爲重。且以各方面之敦勸。似有取銷出洋意。但據接近魏氏者云。謂魏即再出。亦决不再任軍政。

鍾秀南整理財政辦法

粵省前因政變。各屬稅餉。暫由各軍就近截留。以利軍需。現在大局底定。軍民兩政。均已負責有人。自非迅行設法整理。不足以符財政統一之旨。茲聞鍾秀南有見及此。已擬定辦法。擬一面通令各縣縣長。各徵稅廠承商。嗣後應解各種錢糧稅餉。均須直接解廳。毋得任意抵解。一面呈請總司令。通令各軍。不再仍前截留。所有各軍軍餉。概由財廳發給。以免紛亂。此項辦法。不日當可呈請實行云。

總部已開始辦公

邇來總部收受各屬軍事呈牘甚多。前因陳總司令尚未復職。故未一一分別批辦。現總司令已于昨禮拜一日開始辦公。當由調官長親將各項呈收。包封安固。彙呈總座核閱。聞各項呈辭內。關於各屬內地方盜匪案爲最多。陳均批令各區善後處等會縣認真緝辦。

擬調賴世璜所部援桂

桂局現象。四分五裂。[illegible]日前[illegible]。近聞當道決計始終貫徹其援桂初衷。不忍坐視桂省人民之苦痛。除分令劉師長震寰等回桂收拾殘局。并擬抽調贛軍混成旅長賴世璜所部軍隊。會同劉師長前往。實行以武力統一桂局。而固結西南團體。此議前途如無阻碍。或將成爲事實云。

維持省幣之大會議

滙豐銀行代儲省紙一事。因係存紙還紙。故往存欵者甚少。聞昨十七日。省銀行長丘哲。財政廳鍾秀南。政務廳長陳覺民。與馬育航金滄亭。聯袂往總部開一維持省幣會議。衆謂紙幣低行。官民交困。亟應設法兌現。以資維持。惟無限兌期。則以現金一時未易籌集。而有限兌現。則又僧多粥少。必致擁擠不堪。强者常能到爭。弱者終日落空。不均不平。殊足令人憤不可遏。計惟有就滙豐銀行代儲條件。略爲修改。以收間接兌現之效。當即議定。特將鹽欵改收現金。每月提出四十萬。存于總商會。凡存欵滙豐者。滿一百元。即由該行給以號單一紙。到期各號單用抽簽法。每月抽出四十萬元。抽得者即將號單持赴省行。換取支票。向縣商會兌換現金。銀行將所收號單。向滙豐提回紙幣焚燬。未抽得者。仍可展期存儲。如此則每年可用現金收回紙幣四百八十萬元。各市民存欵。本利皆得現金。當必樂于儲入紙幣矣。又現在解繳稅餉者。以小紙幣加三補水。原期收縮小紙。將來小紙收盡後。仍擬以大紙加三補水。此項補水大紙。即照小紙例切角焚燬。計每年亦可燬六七百萬元。合前來計之。一年當可收燬紙幣千餘萬元。市面之紙幣。供給驟減。無慮紙幣低折矣。

鄧本殷變更攻黃計劃

瓊崖善後處長鄧本殷。昨因變更奉剿辦法。特致電當道。其文云。廣州總司令總指揮省長鈞鑒。（餘銜略）黃逆明堂。率隊叛變。擾亂高雷。迭奉總司令總指揮電飭。督隊進剿。應即遵辦。惟本部因奉調赴省。該隊未歸。而瓊崖沿海。各屬土匪。乘機竊動。防營未便抽調。警耗紛至。寵餉兆渝。茲幸本部鄧繼堂一營。附機關槍連。業於江日乘保東輪返瓊。已飭該槍連。先於支日即乘原輪開赴龍門。集中欽縣。俟令進發。本殷準於魚日親率黃玉堂一營。警衛備游擊三連。乘廣玉輪趕赴欽廉。會師進勦。期殲此餘孽。以濟時艱。除將本殷擬稍變更奉剿辦法。改向欽靈方面扼要截擊。緣由。先行呈報暨分行外。所有本處部一切來往文件。暨委由中校參謀鄧承蔭代行代拆。區關於各屬治安。責成該參謀暨當地當縣團警。協力維持。以靖地方。而昭愼重。合電奉聞。瓊崖善後處處長鄧本殷叩。

破獲一種僞藥案

近日來市上發見僞藥甚多。姑勿論其功效如何。惟冒名影射。則大干法紀。現開果欄新沙土街元昌號。專以製造僞藥爲業。并假冒源吉林甘和茶發行。昨被源吉林司事某甲偵悉。知會公安局某督察員。會同段警。到該號搜查。當場執獲僞茶一大宗。并拿去司理人唐某一名。解往五區正署。轉送公安局究辦。查此種僞茶。係以爾渣茶葉造成者。飲之殊於衛生上有碍云。

新廣州拉雜譚

第一公園。即舊撫台衙門。由惠愛街直至觀音山脚。其面積之廣可知。園之前後左右。皆有門。園中有噴水池二。一置石刻十女像。一砌英石假山頗亢可觀。設備尚未完全。亭臺事物。現正刻意裝點。樹木甚夥。有數百年物者。盤根錯節。尤槎牙（木旁）有致。舊撫衙本有花園。占地甚廣。園後與舊兩廣測繪學堂操場。僅隔一牆。予十五年前。曾一度在此過學生生活。每當盛暑。望綠雲深處。輒爲神往。不謂昔時禁地。今竟成爲士女遊觀之所。一時衣香鬢影。使人之意也銷。雖全景稍覺平直。然一望綠陰如海。誠能加以雕飾。毋一覽無餘。香港公園。不是過也。園之東偏有美術臨時學校在焉。竹籬茅舍大有鄉村風味。該校男女生並收。注重實地練習。聞成績頗佳。省道公署。距公園不遠。經前任改造後。亦氣象一新。時方預備歡迎省長就職。國旗招展。點綴輝煌。頭門兩柱。亦用紅白布纏作紐紋形。（紐紋形名詞本爲杜撰或謂不如易爲滾龍形當否還敢質諸讀者。）如理髮店門首五色相間之木柱。門額有趣。新省長就職布告。紅紙黑字。大筆淋漓。開宗明義。即首述受人民負託之盛意。視從前大書特書甚麼欽命廣東巡撫。甚麼兵部侍郎。頭品頂戴。祇知拿高脚牌嚇人。委實不同。然省長公署。即舊總督衙門。清季如岑春煊。以勤王有功。由晉撫調兩廣。張鳴岐以廣東學務處委員。不十年而開府是邦。雖有幸運。究亦看來容易却艱辛。今陳君以商人一躍而省長。煌煌兩廣督署。居移氣。養移體。不可謂非受平民政治之賜也。語者謂得馬失馬。禍福倚伏。有破天荒之知遇。不可無破天荒之功德。斯則某所欲爲當局勗耳。新起財政廳。爲楊暢卿最得意之文章。據某建築家言。該廳近於酒店式。又無停車場。未免缺點。此種批評。予於建築未嘗問津。不敢下斷語。然暢觀樓三字。聞已剷去。惟鵲巢鳩居之。過來人正不知作何感想。平心而論。名稱不過一種符號。暢觀可。非暢觀可。似亦無可無不可耳。

中醫黎伯槃啟事

鄙人現代理同濟醫院職務。每日早七點至十點。下午二點至四點。俱在院診餘。刻仍回吉靈街本店通靈藥室。諸君若到店就診。以午前十點後及午後四點後爲合。如遇鄙人外出。可在店暑候。如請往外診。祈即掛號寫明住址人名。並下便當照往不誤此佈

民國十一年九月廿七日

貢

○南洋工商補習學校啟事

謹將本校改組後十一年九月份進支欵目及贊助人捐助月捐佈告如左以昭大信并鳴謝忱

收前月存會計處九十二元三角三占　收月捐二百○九元

收學費三百四十八元　收証書費二元

對四條共收銀六百五十一元三角三占

對和豐銀行來銀五百元

對結存和豐銀行二千二百八十九元一角六占

對結存華商銀行（一年定期）四千元

三條共收銀六千七百八十九元一角六占

兩段共收銀七千四百四十元零

四角九占

支校租（八月份）二百元　支校具三十三元二角

支什費卅八元二角四占　支教授用品十七元五角九

支廣告費五元　支報費六元

支圖書館一元六角八占　支體育費二十元○五角

支修理費八占　支校長教職員束金六百卅五元

支校丁辛金伙食六十元

十一條共支銀一千零一十七元二角九占

對結存本校會計處去銀一百三十四元零四占

對結存和豐銀行去銀二千二百八十九元一角六占

對結存華商銀行（一年定期）去銀四千元

三條共支銀六千四百廿三元二角正

兩段共支銀七千四百四十元零

四角九占

△蒙交九月份月捐芳名列左

（恕不稱呼）

建源棧廿元　仙丹公司　顏克明　福順美　協榮茂
以上各十元　南春　協泰昌　錦茂棧　火文之
莊丕南　昌裕公司　泉發　以上各五元　蔡多華　葉有添
以上各四元　李鉄民　綿和　泉洲公司　李道澤
陳睦堂　源春公司　莊鼎貞　以上各三元　王祝成
魏錦鏗　許鍾銓　楊慶元　謝榮鐘　康鏡波
林穆鞏　丘紹標　洪可堪　黃淵鑑　永興公司
萬瑞福　仲成　陳其位　張松標　和通
顏新興　源和　振德　楊兆禎　徐錦庭
福祥豐　同成協　何衍品　周炳炎　金福源
粘蓄海　陳金吉　新同美　葉全福　李孫乾
以上各二元　陳希堯　顏光泮　余懷智　楊烈貫
陳蘇兄弟公司　葉元建　曾斐堂　吳育生
董品銓　許嘉義　王碧恭　林昕讀　林勇哉
以上各一元　李鉄民八月份三元　何衍品十月份二元
金福源八月份二元　余懷智十月份一元　余懷智
曾斐堂　以上八月份各一元　共銀二百零九元

民國十一年十月三日　南洋工商補習學校啟

有舊十担者鑒

敬者。諸君存有沙勝越丁加奴暑頌柔佛吉靈丹鶏打（叻嶼呷在占以上）如有欲售懇爲寄一欄與于芙蓉波士街門牌八十一號爲扶律師大狀師館收價錢再議如不合意原物璧回决不有悞

民國十一年九月十九日　（中）

芙蓉魯扶律師館

C. L. Hort-Lovelace
81, Paul Street,
Seremban

福建

福州通信

△臧致平謀倒李厚基　閩軍署曾據駐漳密探報告。謂臧致平因憤李厚基之撤其第二師長任。有聯合某省軍閥及王永泉推翻李厚基之陰謀。李聞之甚爲恐慌。故召集各軍官磋商抵禦對付之策。並擬另編兩旅。任辛椎芳、柴葆典爲第三第四混成旅長。藉以拱衛省垣。至下游方面。則責成高全忠張涵孜王獻臣負完全責任。聞許崇智軍隊。有一部分已調至長汀縣界。李電致王獻臣。令派李鳳翔一團。進駐武平。分兩翼迎拒。以免侵入閩疆。惟王之部下。異常渙散。營長劉以芬等。均因軍餉支絀。且水土不服。紛紛請假晉省。龍巖縣知事趙錡。上杭縣知事馬一麟。被兵騷擾不堪。均電省辭職。李極力慰留。不准所請。最近上杭縣有土匪趙鼎三者。召集徒黨。企圖作亂。被軍隊搜獲私函多件。王獻臣以趙錡號鼎三。疑卽是彼。遽電軍署。謂龍巖知事有通匪情形。幸趙曾任省警察第一署署長。平日軍署中人。往來頗密。遂卽電知趙錡接電。趕向王獻臣處辯辯。始由王獻臣續電前來。謂查明係匪首趙鼎三。並非龍巖知事趙鼎三。一天雲霧。始銷歸烏有。然亦僥天之倖矣。

△各縣設立師範講習所之辦法　教育廳擬訂整頓師範講習所辦法三大綱要。前已紀載報端。茲查該辦法。已經省長核准。茲將其全文詳紀如下。一師範講習所。以養成國民學校正教員爲宗旨。講習期限定爲二年。因地方特別情形。專爲養成國民學校副教員而設者。其講習期限定爲一年。一講習所學生入學資格。須身體健全品行端正。具有左列各項之一試驗合格者。甲高等小學校畢業者。乙曾任或現任國民學校教員一年以上者。前項試驗科目。在高等小學校畢業生。試國文算術二科。非由高等小學校畢業者。試國文算術歷史科。以高等小學校畢業程度標準。前項規定外。凡得省國民學校訓教員許可狀者。如學習二年。得免入學試驗。一講習所學科。依照師範第一部課程。酌量刪減之。一講習所須指定國民學校一處。爲實地練習之所。一講習所學生不得兼任教員或他項職務。一講習所教員須具有左列資格之一者。方可任用。甲高等師範畢業者。乙師範本科畢業成績優良者。但英文樂歌體操手工圖畫等科。得選專科人員充之。一講習所經費每月至少須達一百元以上。方可開辦。一凡設立師範講習所。應依照師範學校規程。及修正學生學業成績考查規程。妥爲籌畫。塡具職教員一覽表。幷敘明籌欵方法。呈由縣知事查核明確。加具按語。轉呈教育廳備案。

△國語發音學之呈核　工業學校教員朱蓋悅。對於國語一門。素有研究。近以研究所得編成國語發音學一書。適合於師範及中學之教本。更可作小學教師之參考。日前已呈部審定。不日卽可出版。由實進社發行云。

△咨令辦理失業統計調查　省長署現准內務農商兩部會咨開。准外交部函開。准國際聯合會全權代表辦事處函稱。接准國際勞工事務局函送致部公函一件。大致謂該局失業委員會。擬就失業定義一條。各種工業及職業區分表一件。暨失業統計調查表一件。合將原件附上。卽請政府加以審核。以便交由委員會參考等情。合將原函及附件寄請察核辦理見復等因到部。相應抄錄洋文原函。連同各項表件。函達察核辦理見復。任憑轉復等因到部。查此項表式與各地農工商業。均有關係。似宜先由各省督察實業兩廳會同調查各該地情形。分別塡報。再行由部編列總表函送參考。除分行外。相應抄錄原送表件。咨請查照。飭屬遵照辦理。迅速報部等因。昨已由署分令警務處實業廳。會同詳查造報矣。

武平通信

△擬設商巡隊　武平全縣油米雜貨。咸仰給贛省運入。惟西路之桂坑遙炭東石逕嶺。爲商賈必由之路。其間山林深密。峰巒重疊。伏莽滋多。時有劫掠之事。商旅迭遭損害。裹足不前。貨物來源缺乏。物價騰貴。現該縣擬設立商巡隊。以資保護。業經呈省請示矣。

△籌商防務　武平各界。以王旅軍隊。甚守範圍。故對於防務上。亦極力贊助。所有北伐軍方面傳來消息。時時報告旅部知部。於防務上亦多所裨益云。

仙遊通信

△各界代[illegible]仙遊報辯剖　目前有人僞造王祖培名義。用快郵代電。呈遞省長署。誣控仙遊報主筆陳佩涵匪。經省署訓令廈門道尹徹查具覆該仙遊報在案。玆本邑各界以該報言論公正。爲吾仙報界之錚錚者。斷不容一二奸紳。以私怨而陰謀破壞。致損該報令名。特于星期四日。由各界聯呈省長警務處廈門道辯剖。略謂該報言論不誣。致爲一二奸紳所嫉視。僞造王祖培名義誣控。希圖破壞。惟遍查仙邑。確無王祖培其人。且所控各節。全屬子虛。查仙遊近來揑造之風甚熾。若不澈查嚴辦。何以[illegible]刀風。請飭縣及郵局。查該快郵係由何日寄遞。[illegible]出眞名從嚴懲辦云云。聞署名者有聖公會美會。[illegible]十字會美會。聯合會。衛生防疫會。公益社。自立會。教育會。商會。公私立小學教員聯合會等十餘機關云。

○星洲養正學校演劇籌欵會

宣言書

教育爲立國之精神而學欵爲教育之命脈無教育則國勢衰弱無學欵則教育彫殘久爲世界所公認我養正學校創辦十六載幾經熱心志士捐資助學協力維持學生由數十人而達數百人學級則由一二班而增至十數班此固我僑胞所共見也顧辦事人雖屬三府而來學者則無分畛域有敎無類一視同仁此又我僑胞所共信也然無米之炊難爲巧婦無源之水挹注維艱年來學生日衆校費較多加以建築頻繁動需鉅欵至蟲所儲蓄支用無餘惟恃徵收月捐以維現狀不意近來商場冷落收入銳減辦事倍形棘手與其坐視敎育衰落至影響於國家孰若急起直追以圖遠大之計畫此同人所以有演劇籌欵之表決也用是邀集養正學生校友會員演白話劇二宵加插軍樂歌劇團以爲點綴務使嬉笑怒駡皆成文章跳舞謳歌無非妙諦所望僑胞君子踴躍惠臨解囊捐輸則集腋成裘衆擎易舉庶幾學欵有着敎育擴張學子莘莘得竟厥志大雅之士有表同情於斯舉者乎幸進敎之

名譽會長　恕不稱呼

羅總領事　林推遷　黃兆源　黃日槐　陳月卿　陳普郎
梁鳳韶　吳潤琛　余東旋　黃有淵　陳竹朋　梅百艮
黃伯簡　鄭秀謙　游莘農　李梓雲　簡英甫　顧克明
黃澤波　林添　簡昌漢　陸鶴儔　張兆蘭　梅少軒
邱雁賓　甘潤泗　何兆芹　梅啟康　黃典嫻　陳維新
溫根偕　高麗生　李聲餘　王水斗　梁子修　鄧輝堂
司徒尙永　陳桂榮　溫鴻振　譚星能　黃仲輝　林命殷
湯湘琛　朱祝宸　黃福夫人　吳咱英　鄭蘇　譚桂臣
陸寅傑　伍炎昌　曾紀宸　鄭靄臣　譚然記　陳廣志
鄺修文　司徒松　簡弼臣　羅殷甫　簡緝臣　何德如
謝樹香　陳敬庭　胡文劍　區覓堂　黃兆珪　胡益謙
鄧以華　黃文川　朱巽行　林文田　梅春甫　何球
何平　劉燮堯　楊栢子　朱維高　何文錦　郭勇
黃耀華　李曉溪　李根　李宴園　司徒俊豪　盧禮朋
江玉書　鄭濃　梁檜材　譚應橋　鄺有湛　伍巍才
黃曾蕃　周潤　鄺龍　石奕焜　黃善初　鍾善初
李祥兆　盧捷卿　朱褒賢　陳郁芬　盧志卿　梁象儀
陸自南　蔡沛琛　林輔廷　陳予蕃　胡仲凱　朱湘廷
黎有賓　鄭士聰　陳以廉　李頌文　陳祀安　任海賢
勞伯榮　區翊菴　郭文　岑少彭　陳景華　王紹經
袁顯廷　黃理燮　何亨　黃安　黃滿　何仲英
何瑞廷　梅尙志　宋聯琴　岑夢衡　鍾蔚卿　陳祀恩

正會長　吳晉鵬
副會長　曹壽山
財政員　羅承德
總務員　劉立夫　何思觀
監票員　李亮采

查數員　陳實朋　梅國艮
文牘員　何協周　梅雲衢　何文綱　周君南　李樁卿
古共持　李朋天　張叔耐　何配天　陳亞士
胡少翰　鄭天猷　麥藻雲　張靈甫　吳覺非
招待員　鄺維周　吳克光　劉燦輝　鄧匡時　韋勵修
唐敬光　譚榮燊　司徒仕　黃宣怖　邱學存
潘成容　羅百勳　曾亮　李孟華　黃鏡波
女招待員　南華女學校　華僑女學校　盧氏女書館
林靄眉　黃兆源夫人　李聲餘夫人　陳慧深
區壺海　鄧倬雲　黃鳳鸞　劉桂娥　劉玉環
劉月娥
糾察員　吳康泰　羅叔賢　賀壽雲　鍾榮恩　朱永基
陳錦儔　梁仲基　高權雄　李經畬　霍耀南
鍾澤泉　李堯卿　姚兆源　黃璧持　劉炎菴
鄧就成　伍召南　劉澄安　鄧毅民
幹事員　莫漢偉　鄧文軒　梁耀廷　曾君斗　莫耀燁
廖舜卿　雷江[illegible]　周升甦　湯觀秀　陳耀平
蘇玉波　黃[illegible]　黃衍華　唐慰生　簡瑞
梁星如　馮銘生　張輝雲　麥鬪　陳焯如
莫潤棠　張瑞南　方晴洞　羅煥南　馮成
羅文顯　張子猷　蕭達璋　龔湛軒　李輝
馬標南　李岳南　梁耀光　袁祖誠　黃崇享
張夏庭　陳秀泉　彭傑臣　郭福臨　何活
黃栢燊　岑申記　戴光榮　方耀光　張旭宸
歐卓山　蘇元威　朱慈祥　鄧玉書　梁元祺
梁學生　楊明石　陳才　林國安　朱星樓
陸式存　何顯生　胡明浦　邱錦劍　姚卓卿
鄧子森　鄧家駿　周文瑞　袁永章　李祐光
黃美　葉文瀾　周金華　陳本立　陳礪石

劇務部主任　聶健夫
場外驗券員　陳植卿　雷善甫　梁桂臣　李玉階
朱奇軒　何桂　冼致雲　李錦堂
李仁昌
場內售券員　石靄雲　鄧壽屏　陳宗燃　岑照臨
羅福榮　吳業琛
沿門售票　全體職員擔任　由登報之日起每日上午十點鐘在海天俱樂部出發
劇場地點　大坡大門樓養正學校
開演日期　陽歷十月十六七號晚（卽夏歷八月廿七八兩晚）
襟章　名譽會長每枚伍元　其餘職員一律每枚三元
劇券價目　名譽券每張連看兩晚三十元多惠益善
超等券每張連看兩晚二十元　特等券每張十元　優等券每張五元　頭等券每張三元均看一晚

△謹將熱心各號惠贈品物列左

中國南洋兄弟煙草公司　中國炎興煙草公司均惠贈全場香煙　馬玉山公司　先施公司均惠贈中國糖菓餅干　中國汽水公司　新洽和公司均惠贈全場汽水　何悅昌惠贈全場大光燈　岑申記兄弟公司惠贈全場生花　廣福成惠借全場士布　大同影相館惠贈全體職員廿四寸相片連架　又報劾校友會廿四寸相片一張連架

注意　場內不設攤捐所有食品俱照原價售出
代郵　本會職員請君屆期務請早臨幫助[illegible]何

民國十一年十月二日

（十五）

◎承頂聲明

敬啓者廠六中板底街門牌二十八號德隆公司布衣金銀生理原係郭宏緒賴五記二人合創今因志圖別業愿將德隆公司生理貨物全盤頂與賴勝權承受仍用回德隆公司字號經營至德隆公司郭宏緒賴五記從前有與諸號來往揭借轇轕等情期限一禮拜內到來向德隆公司郭宏緒賴五記經手理會淸楚若逾期不到者乃係自悞以後與承頂人無干先此聲明俾免後論此佈

民國十一年九月廿九日 承頂人賴勝謹啓

◎陳東和敬告徒弟啓事一

邇來屢有親友詰問于和是否仍用鶴川蘇綿和頂七萬盾一事據聞出諸徒弟口述云云竊思爲師侵用與否荷非賢徒曉曉之狂吠則知情甚鮮雖然賢徒善於饒舌不過祇知其一耳若爲師借用綿和之項數則十萬有奇豈而爲借用並非存僥倖賢徒勿生誤會而思所染指倘或稍萌貪念則前途危險殊甚須知大丈夫立身以自謀爲本斷不能妄圖射利而作匪義之舉而徒關情不忍覩害用特警告惟希知省方免謂師言之不早也幸甚

壬戌年八月十三日 愚師陳東和謹

◎陳東和啓事二

僉鄙人自英一千九百一十三年度吡叻承蘇君連發運與二位先生慨假提携始得創立鶴川陳蘇芽科之業及後生理擴充再分設實叻支店所有一切資本金均是二位賢昆仲所應付從前經過情形並無片言不期茲來吾徒不肖四佈謠言雖是鄙人未被中傷然亦不得不預爲防範耳因鄙人擬於陽歷十一月間前往歐洲經商則凡鶴之運與先生爲鄙人在生總掛沙及死後之財產支配保護人而對於鶴叻兩地鄙人所創之生理此後所欲展縮等權概歸專裁設施今欲杜遏奸計特登報端聲明俾衆週知

壬戌年八月十三日 陳東和謹上

◆新吉舖出稅

敬者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商翁如合意祈移玉至士庫拿路美拿士得力十二號門牌 先生接洽爲荷

R. S. Manasseh
12 Dunlop Street
Singapore.

民國十一年九月廿七號 文拿社披露

◎緊要廣告

本坡艷邪路頭永生元合記士庫街永元合記此次生意停業各事現已安頓就緒永生元合記經於本月初九日移寓永元合記內該兩號所有與街前來往數目即日續行收付特此通知

民國十一年九月十一號 公親薛中華 陳傳賢 敬

◆德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專辦各樣川綢以爲利便諸商起見特創支店在新架坡長泰街口老馬車街二十九號便是倘蒙光顧零售批發一律歡迎格外克己 此佈

民國十一年六月九日 新嘉坡德和永披露

血虛者宜補血 胃弱者宜健胃 神衰者宜提神

施務露金鷄鐵樹酒⋯⋯既能補血⋯⋯復能健胃⋯⋯且能提神

請認明此酒樣圖庶不致魚目混珠

每樽價銀壹元八角 批發格外從廉

◎花◎旗◎參◎水

參之功用如何吾國人除未具知識之嬰孩外無人不知之可不贅述矣

花旗參之性質優美已爲醫者所崇信然眞品難得劣貨常冒其名致醫治常不得其實效則眞矣倘煎調不得其法亦未免有不及或過度之弊致失其重要成分

本藥房今辦到美國蘇爾賓製藥公司所製之花旗參水 SENG. SULTAN DRUG CO. St Louis, Mo., U.S.A.

其煎調之法既殊（以花旗參依製藥公法用機械製成）性質毫厘不損而價格且不昂貴貨來不多買者從速

星嘉坡小坡大馬路 農大藥房披露

NONG TAI MEDICAL OFFICE
North Bridge Road
SINGAPORE

民國十一年九月廿五日

四斗連二兩庄

沽銀二十一元

八斗連一兩庄

沽銀廿一元五角

二斗連二兩庄

沽銀一十八元正

茲將本莊名茶商標及價目列左

本莊茶葉 譽播華夷 出產之地
安溪武彝 躬親採辦 配合得宜
加工焙製 氣味清奇 國貨推廣
藉塞漏卮 運來南島 久已名馳
語其功用 難罄厥詞 生津止渴
開胃健脾 衛生有益 可助談資
近有無恥 匪夷所思 假冒影射
冀逐其私 諸君不察 易爲所紿
今特登報 俾衆週知 葫蘆標誌
認記勿遺 如蒙光顧 童叟無欺

分售處

巨港 陳隆發 納閩 龍泉號 新德盛
馬辰 朱榮輝 亞庇 德豐號
峇眼 同興聯記 砂勝越 信成合記

林和泰總發行 新嘉坡福建實得力即馬車街門牌二十號

民國十一年九月十一日

George Fletcher & Co., Ltd.

(Incorporated in England.)

蔗糖機器專家
專製糖廠
製糖廠
蒸糖廠內機器

唯一代理人 P. A. PARIS,
The Arcade Singapore.

英一千九百廿二年拾月五號

文藝欄

潛發　智識

論壇

社會問題劇概論（八續）（夢華）

有一般戲劇批評家對於這種疑問。。本沒有什麼研究。。偏喜歡批評。。是是以證明他們的浮淺。。浮淺最甚者。。要算蕭伯訥編輯的易卜生主義精華。。這本書是集合倫敦雜誌報紙對於易氏傑作鬼的批評。。當他第一次在倫敦發表的時候。。這些可憐的批評家。。一個個帶着理學家的眼鏡。。看見鬼的材料不道德。。便批評鬼傑作是不道德。。實是大錯。。但是那些辯護鬼和同類的問題劇是道德的。。可也錯了。。因為或批評或辯護的。。他們的主張雖各不同。。但他們以劇本的取材。。道德和不道德來批評劇本本身的道德不道德。。謬誤則一。。因為戲劇取材的道德不道德。。與戲劇本道德不道德。。完全是兩件不相牽涉的事體。。戲劇取材的道德不道德。。是不成問題的。。所謂道德不道德。。乃在於戲劇作者怎樣去運用材料。。故戲劇的材料。。不妨是不道德的事實。。作者描寫戲情的手段。。却不容用不道德的方法。。所謂描寫手段的道德不道德。。乃在描寫手段的眞實不眞實。。若是一個戲劇作者。。用一種命令式。。或攻勸告式的口吻。。說些（你應當怎樣）。。你（不應當怎樣）的話。。來混淆那些不可變易的人生慣常的事實。。至使觀衆心理被他蒙蔽。。而失了容觀自由的判斷。。那劇本便是不道德的。。反而言之。。一篇道德的戲劇。。要有眞實的描寫。。對於劇中人彼此間的關係。。要有一貫的判斷和眞實的洞見。。他們是對的。。便說他們是對。。他們是錯。。便說他們是錯。。總之除掉描寫不是不眞實。。劇本總不會是不道德的。。（未完）

教育

教育史上的五大趨勢（再續）（柯　歆）

（七）教師須要注重兒童的個性。。

（八）教育最重要的目的。。不可使學習者離了智能。。須要發達增進智識界上的效率。。

（九）能力須聯續學識。。去練習技能。。

（十）師生須要有一種情感。。要相親相愛。。

（十一）教授須要有一種高尚教育的目的。。

總而言之。這十一條條件。。是注重心理學教育者教授兒童的着手方法。。大教育家赫爾巴脫（Herbart）和福祿貝爾（Froebel）。。也是這一派的中堅人物。。所以歐洲在這個時候。。非僅兒童的教育是很發達。。就是幼稚園的教育也在這時發現了。。這個時期的教育。。可代表歐洲注重心理教育的趨勢了。。

（三）注重科學教育的趨勢　注重科學教育的運動。。是在十八世紀末葉十九世紀初葉的時候。。注重這種教育的原因。。是受了科學發明的影響。。所以提倡心理教育底趨勢漸漸轉入科學教育底運動了。。對於這派最有影響底領袖。。就是喬治柯謨氏。。（George Combe）他注重科學教育底原理就是。。

（一）先論到人類身體底構造。。解剖和生理學等。。

（二）研究人類智識上底建設。。

（三）天然科學說到人類和天然底關係。。

（四）研究人類和人類底關係。就是倫理。社會。和政治科學等。。（未完）

衛生

家庭衛生（三續）（徐　生）

（二）衣服

人類自衣皮披草。。進於冠裳。。奢侈之風繼長。。競異鬥奇。。徒事眩耀。。殊失衣服爲衞生起見之本旨矣。。居處熱帶。。溽暑蒸人。。對於衣服之衞生。。尤須極力研究。。大概衣服過於堅密。。致汗氣不能發出。。其害滋大。。故求其既能防體溫之發散。。又無礙於汗氣之蒸發。。而適宜於用者。。莫如祖國製成之布疋矣。。他若緊衣緊貼肌膚。。若不勤加洗滌。。不曝日光等等。。皆非所宜。。茲將衞生之要領。。略述之如次。。

（甲）不宜裸體　南洋氣候炎暑。。僑衆多好裸體。。實大違衞生之本旨。。不僅有損儀容也。。蓋裸體既不能防阻外熱之侵入。。又無減散體溫之物。。則暑氣自易侵入。。夫禽獸尚有毛羽以禦暑熱。。人爲高等動物。。疾病抵抗能力。。自較禽獸爲弱。。奈何以血肉之軀。。與病魔相搏。。而不講究養生也。。彭祖之攝生養性論有言。。勿於星辰下露體。。其理可究矣。。曲禮曰。。勞毋袒。。暑毋褰裳。。裸身之有損於禮貌。。古人夙已言之。。今西人見吾人之好裸體。。詫爲奇事。。以爲此乃婆羅洲和馬來半島土人之蠻貊習俗。。斷不能執希臘時代已經盛行之裸體畫相緬也。。夫人體之美。。在玉雪可愛之嬰孩。。或可言之。。若露體於大庭廣衆中。。已不能言之於今日被禮教之人類。。況瘦如枯臘。。肥若巨腩之男子。。袒裼裸裎。。瞳瞳於家庭或市場間。。安有美之可言耶。。是吾人無論天氣如何酷暑。。必衣汗衫襯衣。。蓋羸質氣弱之人。。最易中暑受寒。。固不僅有關儀容也。。（未完）

軼聞

張作霖軼事（遼　鶴）

（十三）張作霖與鮑貴卿

奉天張作霖。。與鮑貴卿原係兒女親家。。鮑氏曾日升擢。。以至迭任黑龍江督軍。。長江省長等職。。皆係張鬍一力所援引。。此二氏交義之親密。。概可想見矣。。何最近數年。。而張鮑交惡。。幾如仇讐。。蓋其間原因至複雜。。一言以蔽之。。張則初視鮑爲羽翼。。一切欲利用之。。鮑則以爲彼此地位相等埒。。不願受其利用。。於是張知之大憤。。遂派專員諷鮑辭職。。鮑亦怒向來使。。指天誓日與張從此斷絕關係。。此張鮑交惡之大略。。欲詳究其前因後果。。試觀後文。。即可知其底蘊矣。。

當皖直戰爭以後。。段祺瑞失敗。。張鬍曾派人往北京府學胡同。。探詢段氏意見。。段氏即與其來人說明。。謂祇要實張不破壞民國。。無論如何皆可。。段氏此說。。當時曾遍傳南北各報。。週閱者或可追憶及也。。按此等措辭。。出諸段氏吻中。。雖近憤詐。。然於外確有用意。。乃因彼時盛傳張鬍有擁戴宣統之說。。自居爲遼東王。。爲其主動者。。乃前清浙江巡撫增韞是也。。增因辛亥在浙。。被民軍驅逐之後。。異常激憤。。每思恢復。。無如力與心違。。後思慫張勢力。。以圖大舉。。又聞增張二氏。。本有通家之誼。。張之待增。。猶葉藝繹之待張也。。故張對於增韞。。言聽計從。。增遂爲之計劃。。囑其先統一東三省。。然後再擴充勢力於內蒙。。聯絡外蒙。。使蒙滿大權入於己手。。則最後之目的。。不難達到。。不幸而敗。。便仿清初成例。。據佔東三省一隅。。作小朝廷之計劃。。而遼東王仍不失其尊榮。。張鬍既默。。張即納之。。蓋張之本意。。注重貫徹初志。。儻其大東三省主義之願已足矣。。而復辟之謀。。在彼時張鬍未必有此心。。不過欲借重增韞代謀耳。。然增韞之謀。。重點注在復辟。。不過使張鬍之勢力。。作一開路先鋒。。特以遼東王餌之耳。。當增與張同謀時。。正值民國七八年間。。當時黑龍江之各師旅長。。皆豔羨督軍之榮。。各皆以爲此去若不做督軍。。便是終身之遺憾。。於是互相圖謀。。互相爭擾。。幾至同室操戈。。張鬍乘此時機。。遂大施伎倆。。陰播弄英順等攻擊許蘭洲。。（時許尚未入其夥中）及許被逐之後。。張鬍又見好於許。。並收其爲心腹之黨羽。。復又鼓動張奎武等反對英順。。使其糾紛無已。。始號藉弭亂爲名。。並收漁之人利。。未幾。。政府果命張率師平亂。。張遂出兵一師以鎮之。。又援引鮑督黑龍江。。初以爲鮑乃至戚。。他日當然唯命是聽。。而黑龍江之地盤。。自此已攬入彼勢力範圍。。大可任意支配一切矣。。

◎如欲學做純良的白話文——並研究新式標點——不可不看……

新式標點的——迭經改訂的古作白話小說

△各書均係洋裝十分精美名目如左▽

儒林外史　水滸　西廂　紅樓夢　三國志　西遊記

星洲大馬路一〇三號

中華書局謹佈

民國十一年八月十一日

◎退股聲明

敬者本校經濟困難已在諸君洞鑒同人等力謀擴充教育以求完善用敢倣馳之期望惟今校中一切用費在在需款待支孔殷茲本校派定張君春史爲收捐員所有熱心事從前認助本校捐款如張君春史有持本校捐單曾經財政監督會同簽名並蓋本校校印收據到收務乞如數惠交以資應用是所切禱此佈達

民國十一年十月五日　星洲公立中華女學校啓

敬者小坡美芝律鐵吧殺內藝板式店二百六號兼二百七十三號寶鷄標漳源號生意原係倪卓爾吳東周二人合股開張今因倪卓爾志圖別業願將自己股份抽出經請公親蔡店駕臨秉公核算清楚但日前倪卓爾有與街前諸商號來往轉轉等情限一禮拜內前來理會清楚過期不來乃係自悞與承股人吳東周不涉特此聲明以免後論此佈

民國十一年十月四日　退股人倪卓爾　承股人吳東周　仝啓

▲商店招賃

敬者朱厘亞實得力門牌六十五號商店由屋主來一座起招人承租諸君如有合意祇移玉到華商銀行庶務處相商此佈

英一千九百廿二年實添末十一號　華商銀行廣告

狗頭標烏蜜酒

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

READ BROTHERS LTD LONDON · THE DOG'S HEAD BOTTLING

DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

DOGS HEAD GUINNESS

此項上等蜜酒各辦店均有沽賣者

以便 諸君採用

新嘉坡代理 吉寧寶街力門牌十三號 錦興公司 啟

英一千九百廿二年二月一號

O. K. CEMENT.

PRIME PORTLAND CEMENT

OK

THE EAST ASIATIC COMPANY LTD COPENHAGEN

〇招來廣告

此士敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概 諸翁 光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年六月二號

(SOLE IMPORTERS)

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨

每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜墨福祿墨肥仔墨文明墨舞龍墨貨品精美得獲馬些展覽會賞給獎狀足徵貨真價出諸君購用國貨祈爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴大益火柴五旂火柴花藍火柴象墨火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及海味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號

電話二二三六

台義[illegible]

民國十一年二月一號

海鳥牌

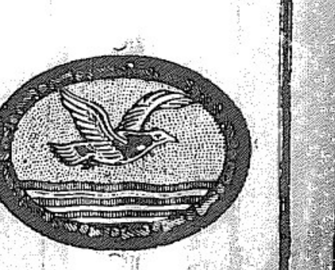
新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

甜味罐頭牛奶

原庄罐頭牛奶

淡味鮮牛奶

逕啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜擠出決無微菌罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市塲矣貨精價廉男女老幼均合飲食 謂予不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售



"SEAGULL" BRAND
DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED

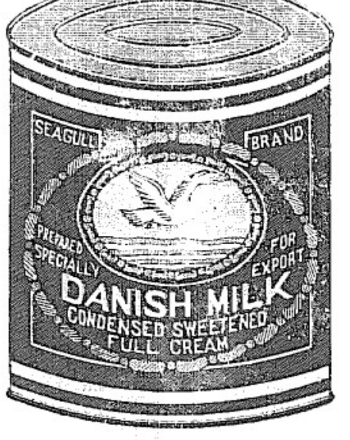
UNSWEETENED CONDENSED

STERILIZED NATURAL.

惟一運入人伊亞紗直有限公司 (在丹麥註册)

住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號



SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

INCORPORATED IN DENMARK

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street. 'Phone 2908.

〇貨倉招租

茲有大貨倉在若錦街門牌式號四號及六號靠大路近水墘對於運駁貨物極稱利便諸商翁如合意者請駕臨源順街廿二號做寫字樓接洽無不歡迎之至

民國十一年九月十二日 建源棧啟

〇便屋出賃

△商場中心點之寫字樓 即得敏申律壹號樓下以及三樓

△通衢大道之商店 即綠綠街七十五號全間

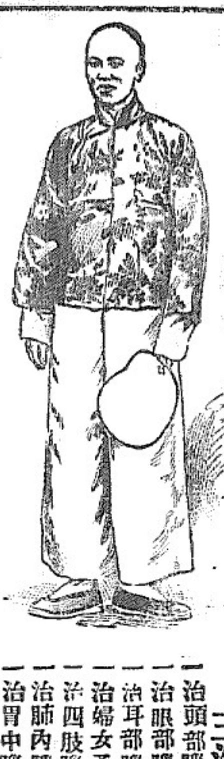
△有樓之大貨倉 即南阿律二十一號至二十三號計三間

△最好空氣近市塲之商店 即韋芳林街廿二號

以上等店屋諸商翁如合意請即移玉至源順街廿二號做寫字樓接洽當極表歡迎也

民國十一年九月十二日

黃仲涵啟



此人服常

艾羅醫生補腦汁

知身體康健

主治各症

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭疼
一治眼部腦氣筋不足患睡人大小內瘴昏花
一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼吸不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功用錄

肺在臟腑最嬌最嫩治之亦較他臟爲難本醫生嘗剖驗人身凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟有二三葉未瘻者尚能用藥補救去腐生新肺果依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立充肺液受傷服之立潤初起之咳嗽日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳膿綠黑色者均治久遠咳血（紫黑色者均治）一痰核痰瘀等種種雜症由肺部出者無不統治功效甚著其有不及詳錄者謹將主治各症備列于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之喉△△
一治肝風燥肺之咳△△
一治腎虧之咳△
一治小兒各種咳△（小兒痰熱痰積氣逆）
一治少年各種咳△（少年傷酒傷色勢將成癆者服此即愈）
一治肺癆肺癰五色膿痰
一治因咳咯血（血絲塊血紫黑色者均治）
一治喉癢咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治臟腑虧損之咳△
一治老人各種咳△（老年百脈皆衰胃火不旺咳△尤多）
一治咳△成癆咳不停聲者盜汗骨蒸
一治因咳遺溺小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺嚭咳△香烟暗耗肺陰氣嗽

南洋總代理 石叻 庇能 坭羅 會豐商店

（吸）（毒）（蛇）（頂）（石）

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎瘋狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石貼患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐淨毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方係地道眞貨僞藥無功識者宜辨
一凡鄉村僻處舟車遠行者寧有急症甚可恐怖人携一粒歸家皆安
一凡瘡疥痧癬臟腑濕體者磨搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大蛇蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃燒煉能治癰疽瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰蛇頂石哥蛇頂石哥你係瘟疫癰梳萬般惡毒都能治認眞正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

先施公司

家庭教育（衣　車）女界用品

▷每架一十五元◁

啟者本公司新到新式衣車其大細不過九英寸其重量僅七磅其用法與大架手車無異深合家庭中教授子女之用及合女學校教授針黹科等 新到無多 購者速備

THE SINCERE COMPANY, LIMITED.
INCORPORATED IN HONGKONG.
Nos. 75 & 77, South Bridge Road,
SINGAPORE.

▷上海三友實業社毛巾公司駐叻發行所◁

（水仙門十三號）

▶請注意浴衣廣告◀

諸君沖涼以後。及在寒冷的早晨和晚上。要講究衛生嗎。那麼。便請駕臨水仙門十三號本公司來選購一件浴衣。不論沖涼睡覺。一定可以使你爽快。茲將價目列後。

單毛浴衣　每件五元八角
雙毛浴衣　每件八元五角
絲光浴衣　每件十一元
條格浴衣　每件十一元
毛冷浴衣　每件十二元

以上各種尺寸的大小長短。顏色的鮮豔淡雅。一律都有。請諸君及早惠臨選購。無任歡迎。

民國十一年八月十九日

Sun Yon Zoo & Co., Ltd.
13, High Street.

◆僑居熱帶宜配戴合光度之有色眼鏡

眼鏡一物功効甚大稍具常識者亦能道其大概故今人競尚眼鏡無非以眼鏡爲唯一增高目力之利器保障目光之干城然以南洋地理上關係則最宜配戴合光度之有色眼鏡何則南洋羣島古號炎荒四時皆夏之烈日炎炎可畏自發光體直射以入人目其危害實非淺鮮蓋日體之光帶爲紅朱黃綠青藍紫七色而七色之光浪皆足漸冉侵害視官之機能而紅與紫色爲尤甚廿世紀科學昌明最新發明之顏色眼鏡以色減色及反射作用即能抵禦其色浪之侵害計用黃或藍片可減青紅紫三色用青片可減紅紫二色用紫片可減青紅二色惟黑片則能減減七色之侵凌依光學實驗以視黑片最佳黃與藍次之黃藍之合色即茶青色爲最美麗雅觀之物品但無論何色其色之深者概能減減七色之强烈光浪若淡者能忍除之而已

本公司於各種鏡片各色皆備深淺俱全較準個人視力之短長而磨製更按個人面部之大小而裝配有人各適合之利無張冠李戴之嫌我南洋僑胞其欲購配適合光度及能抵禦害目色浪之顏色眼鏡乎盍興乎來

本公司開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

中國東方眼鏡公司啟

民國十一年七月一日

實業欄

實業　救國

○新俄羅斯之經濟狀況

據蘇維埃俄羅斯勞動及國防部正式機關報（經濟生活）載今年首季蘇俄之經濟狀況云。俄國本年一月至三月除租油一項以外。其他產額。皆繼續低減。賑災品貿易進口則甚多。二月分已超過全額百分之四十一二。茲將兩月進出口數調查紀述如下。

	一九二二年一月	一九二二年二月
進口		
食物	二三．五六〇長噸	六二．一九八長噸
獸皮及製品	八二	四一五
柴薪及種子	五．三八七	九．二〇六
陶器原料及製品	四七四	四七六
燃料	二〇．三八七	三五．四一八
化學原料及製品	四八七	一．〇一六
五金及製品	七．九三五	一一．九四四
紙及文具	四．八二三	九．八六一
棉紗及織物	一一一	三九二
衣服及雜貨	一四〇	一九五
進口貨總數	六三．三八六	一三一．一二一
賑災品	二四．七四二	九五．三二三
進口總額	八八．一三八	二二六．四四四
出口		
食物	三〇二長噸	二六五長噸
原料及半製料	一六．三七三	一．九七六
製造品	六一	六六
出口總額	一六．七三六	三．三〇七

二月份進口中。美貨佔百分之四六、九。英貨佔百分之一五、五。德貨佔百分之一一．八。挪威佔百分之七．二。一月份進口總佔百分之二六．五。英佔百分之二二．四。挪威佔百分之一一．六。據俄國運輸部方面報告。因財政困難。車輛缺少。故頗爲棘手。修理之原料及機件。不能取諸政府工廠。政府各工廠在新經濟政策之下。皆取自入爲出主義。對於各種原料。非交貨時收足價欵。均不肯付貨。一二兩月。鐵路營業虧耗九千四百萬金盧布。此外拖欠之工資及供給品價值。爲數甚巨。尚不在內。四月一日各鐵路所用機關車共五千九百十五輛。卽每路線一百英里。佔機關車一四．三輛。全部機關車中。其閒置不用者。佔百分之六十七。又貨車總數三十九萬二千輛內。是日閒置者共十七萬三千輛。卽佔前部百分之四十四。

杜乃慈流域所存煤料。因艱於運輸。堆積甚多。去年十月份積存七十九萬長噸。今年四月一日增至二百噸。本年首季該流域內。每月產煤平均六十四萬二十噸。去年十二月爲八十五萬五千噸。一九一六年每月平均爲二百三十五萬五千噸。礦工因缺乏麵包。多離開該處。一月份該國有各礦工人十一萬八千六百九十人。三月間減至九萬四千四百六十人。巴科及格老士尼兩處產油額漸見增進。料一月份。每日平均八千零十三長噸。二月份平均八千三百零六噸。三月份平均八千八十七噸。惟每一油井之產出均產出之數。則有減無增。（一九一三年巴科每月平均產額爲六十二萬八千噸、格老士尼本年首季共產油三十五萬三千二百二十噸。（一九一六年該處每季平均產出四十一萬四千一百噸。）三月份油之供給。非常缺乏。工人因缺乏食物被大批遣散云。

○英國飛行事業停滯及各國飛行事業之狀況（二）

法國於本年終。當有二百二十一個飛機場。此外尚有因凡爾賽和約接收之德國飛機三架。正在拆毀之中。此後將於法國殖民地軍事要區。重行建築。再法之私人組織商業飛航公司。方與德之齊柏林公司。要求早日承讓飛航一二隻。預備將來於倫敦巴黎間。馬賽及亞爾琪埃斯間飛行。此一公司。法政府或將更與以補助也。

意大利國力貧弱。然猶疑於多倫圖及屈理浦里間。設定飛航業。又爲美國及西班牙造飛艇。至於德國則自停戰以後。卽集飛航人才。汲汲謀增長經驗及研求之事業。新近德國某蹤家。造成一飛艇。用機可繼續飛動二十三日。平均馬力六百匹。且又發明一新金屬化合物。其重最較前齊柏林製造飛機用之杜拉呂明合金尤輕。而質尤較爲堅固。此種物質。已製就相宜數量。將以之製造新飛船。此項發明。尤關重要者也。再德國復製造種種小飛船。將以售諸歐洲各國政府。國內有一公司。現正籌備倫敦。及佛來德烈克赫文、羅馬。埃京間飛航。及向波羅的海各地。及俄國設定飛航線所謂巴基佛爾公司者。現在冬季羅將軍管理之下。將軍在戰時係德國軍事飛機隊司令。又爲斯帶令少佐。亦在該公司中。斯氏在戰時。曾教練英國軍官。駕駛巴基佛爾式飛船者也。更有斯亞克斯者。爲世界最大飛艇建築設計者之一。近亦專心從事改良飛船之事業。關於飛機之體積。德國之設計者。均主從大巴基佛爾公司計畫製造一二百噸之飛船。此舉如果成功。則其建築修理用費。且較無論何種齊柏林式飛船爲賤云。

○遷鋪通告

敝號辦事所已遷往西門坡門牌五十六號零一
以後來往書信單據概由胡戰坤醫生經理此啓
民國十一年十月五號　前吉祥街德義豐號胡化山謹白

○新嘉坡華僑美術學院開學廣告

本學院在皇家山脚青橋頭門牌第二十二號全座校舍共三層樓各班教室皆極寬敞近更修改俾光線充足適於繪畫之用本星期內卽可竣工茲定於十月十二日（卽陰曆八月廿二日）截止報名（函授不在此例）十月十六日（卽陰曆八月廿六日）開學屆時凡日夜班男女各生均希下午三句鐘到本學院舉行開學式爲盼

民國十一年十月四日　新嘉坡華僑美術學院佈　7

(國)(慶)(紀)(念)(特)(別)(優)(待)

大減價二十天

謹啓者敝公司自開辦迄今多蒙各界歡迎熱心愛用國貨茲値新貨湧到之際適逢國慶紀念之節敝公司特定大減價二十天不特聊報僑胞愛用國貨之盛意亦爲敝公司慶祝國慶紀念之表示自陽曆十月五號起將所有國貨一律大減特減與平時價格減收七折八折凡購買中華與記梘一盒者除折扣外另贈優待券一紙此實優待中之優待諸君對此大好機會幸勿錯過此佈

民國十一年十月三日　水仙門酒店街二十八號中星國貨公司啓

優待中之優待

聲明廣告

逕啟者此商標係為星洲李金賜火柴廠之所有用為貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此佈

民國十一年九月十一日

李金賜火柴廠之狀師披露

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年印一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並聯載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四 是雜誌大有空地為各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令士耳

五 是雜誌襲銜華美售價公平每本僅售英金二鎊函講即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd.,
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻禺六甲街門牌一號法國銀行二樓

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受險水險並保[illegible]多車各種損失[illegible]則[illegible]捷[illegible]保償按最低廉使僑胞財產永為鞏固區區微保務吾僑商業中不無少補耳僑家移玉一律歡迎

董事　楊福河　邱雁賓　薛中華　曾伍藥　陳謙福　林秉順　李俊源　殷雪村　吳克儉　王順池　許山與　余廉林　暨

署任總理　陸[illegible]士

司理　柯守智　全披露

民國十年十一月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

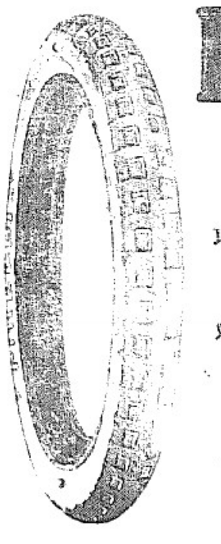
萬國銀行廣告

美國註冊

本行實備資本有美金五百萬元盈餘存利則有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘魯資得力二十五號門牌倫敦本行辦議所則設在什克二十六號門牌坡安辦議所則設在坭士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號並設支行則設在　孟末　架里吉打　廣州　高浪爵　漢口　香港　神戶　倫敦　小呂宋　勿參連　班拿馬　北京　市鉴辣地　仲光　舊金山　波多勞地　參加利士　散第阿哥　地羅加　波剌羅士　散多明哥　上海　星架坡　兩水　天津　橫濱　爾安　青島　其餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈為詢問本行便安本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算短期存貯利息面議貴客辦理出入口或與美國殷實銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

英一千九百二十年六月一號　司理人勞士啟



PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備從取

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189, Orchard Road
Ambrosoli Stoppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S.S. & Malay

惟一存貨人朋哥尼摩托公司

阿佳廬律一十九十八號

英一千九百廿一年九月十號

中華土產公司

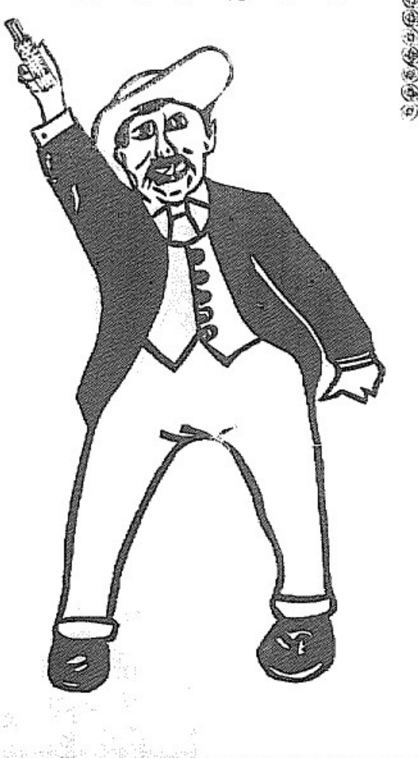
THE CHUNG HUA PRODUCTS COMPANY,

(Chili & Sesamum Oil)

266, Victoria Street, Singapore, S.S. Tel. 1592

本公司設小坡二馬路二百六十六號得律風一五九二

專門化學師詳加研究用煎炒菜蔬能柳燥去膩



此次到貨無多如承惠顧務望從速定購零批一律歡迎

〈經售處〉

先施公司　馬玉山　梁同福　曹萬豐　來[illegible]章　[illegible]　雷善堂　上海印書局

芝蔴辣椒油價目表

一斤庄　七毫六占
半斤庄　三毫八占
四兩庄　二毫

◎新到華北國貨

地毯　顏色艷麗價格極為合宜

地巾　雅淡整潔洗淨俗塵一切

紗燈罩　花卉人物俱是名人手筆

玻璃絲燈　陳設客座要算南洋第一

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原為謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂認登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由冀表白本交通錄之組設固非純為營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面為接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號　（中）

民國十一年九月十八日

中華南洋交通錄謹佈

○滙票行情一覽表

滙香港銀行牌	一百元貼銀行	十一元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十一元二五
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	九元二五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	九元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	九元五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	一十二元
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十一元七五
銀行買現銀票	一百元銀行	一十一元五
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十六兩五
銀行兌現銀票	一百元值	六十六兩二五
銀行買現銀票	一百元值	六十六兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零二元
期票三十天兌	一百元值	一百零五元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十元三七五
還銀銀單兌出	一百銖值	九十二元三五
滙仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十八元五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元五
滙哋呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十八元五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元五
滙高浪務銀行掛牌	一百元值	一百七十八元五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元五
滙紐約銀行掛牌	一百元值	五十一元二五
期票三十天兌	一百元值	五十三元二五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁二三三式
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十八元二五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元二五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙峇厘銀行掛牌	一百元值	壹百七十八元二五
期票三十天兌	一百元值	壹百八十元二五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾五
期票十天兌	一百元值	壹百三十六盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	壹百十二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾五
期票三十天兌	一百元值	壹百三十六盾五
滙三吧壠銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾二五
滙倫敦現銀票（易申）	每元值	二司令四扁三三二
期票三十天兌	每元值	二司令四扁三三二
金鎊每磅角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三十五扁式五
首錫上庫		八十二元一式五

△輪船入口▽

船名	開來地點	時期	公司
萬保源	由泗水	十七到	協榮茂
堅打	由檳城	十七到	實得力洋行
豐益	由龜咯	十七到	和豐公司
豐捷	由龜咯	十七到	和豐公司
豐德	由浮羅庶宜	十七到	和豐公司
海雄	由麻六甲	十七到	登泰安
福順生	由麻坡	十七到	順局公司
海龍	由麻六甲	十七到	實得力洋行
勝年	由關丹	十八到	實得力洋行
錫蘭華和	由加勝巴	十八到	麟盛公司
孟裡勿	由加勝吧	十八到	和蘭公司
萬德源	由坡德申	十八到	萬興號
加立蘇	由安順	十八到	實得力洋行
福榮源	由井里汶	十八到	協榮茂
豐華	由汕頭 轉往檳城	十八到	和豐公司
棉蘭沙	由日里	十九到	棉示必洋行
莫里目	由丁加奴	十九到	實得力洋行
豐吉	由北干峇魯	十九到	和豐公司
勃蘭	由棉蘭	十九到	和蘭公司
哥吧	由檳城	十九到	南洋代理
芝鴨加	由仰光 轉往香港 廈門	十九到	義利洋行
德利	由暹羅	二十到	陳元記

▲輪船出口▽

▲八月十七日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
萬昌美	上午九點	往善丹 鳳武巒	張順美
文律	上午九點	往浮羅庶宜	張順美
豐順	上午九點	往龜咯	順局公司
龜邁	上午十點	往三務 英得宜利港口 淡米勝漢 英得宜利	和蘭公司
斯施	午十一點	往棉蘭	棉示必洋行
孟勝巴勝	午十一點	往三務 坤甸 山口洋 邦戛 三發	和蘭公司

▲八月十九日拜一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
丕里茂	午十二點	往詩鵝	張順美
吉連	下午一點	往善宜丹	實得力洋行
福美	下午二點	往峇株吧轄	福美公司
萬發興	下午二點	往麻坡 麻六甲	順局公司
施鄉	下午三點	往文島 巨港	麟盛代理
吉寶	下午三點	往吉壠港口 檳榔嶼	實得力洋行
瓜勝	下午四點	往網咯	實得力洋行
仲安	下午四點	往加勝吧 井里汶	協榮茂

船名	時刻	開往地點	公司
加韻	午十一點	往咪里 納閩 亞庇 龜叻 仙邦爾	實的力洋行
福順生	下午二點	往麻六甲 麻坡	順局公司

○各行情一覽表　貨

巴港烏椒上	一十五元
又中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又冇	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十元五
又烏椒上	一十四元五
又冇	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
島白椒	二十四元五
本坡烏上	一十二元五
又椒行	一十二元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又冇	一十三元八七
一號椰干	九元五五
二號椰干	九元三五
三號椰干	八元式
咖坡碩莪粉上	五元五
又總粉上	四元五五
龜坡碩莪粉上	五元五
又中	五元五五
納閩莪粉上	五元
中粉	十元
幼粉	九元七五
幼丕	九元五
花縐乳一號	二角八占
巳縐乳一號	二角八占
縐花乳二號	二角六占
吧那縐庄上	二角二占
縐花三號	二角三占五
一號光片	二角七占
二號光片	二角五占五
一號赤甘蜜開價	十七元五
二號赤甘蜜開價	十六元八七五
三號赤甘蜜開價	十五元
烏甘蜜行開價	十元二五
又甘蜜土庫出	十元二五
二廿號粗花截每担	九元四
二六號細花截每担	十元二
四十四號幼花截每担	一十一元
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又舊珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
隆吉江沙	一角八占七五
峇株白片每磅	一角七占
坤甸里兒羅冬上	六元五
又落箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又落箱	六元
巨港冬里兒上	十二元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	三十弍

岡州會館啓事

◎新會鄉親注意

公啓者茲定於陽歷十月十七號卽八月廿七日下午一句鐘薄設茶點在本會館開闔邑同人大會

（一）議所定之章程再行研究俾達完美而垂久遠

（二）議關於籌辦本會館事宜應如何進行徵集本邑同人意見務望 鄉梓先生本愛鄉愛邑之熱誠蒞臨 光臨共抒偉論事關公益幸勿放棄是所切禱

民國十一年十月二號

岡州會館董事部謹啓

◎承退股份聲明

敬者何溪官黃嘉疇陳依仕三人聯夥在大坡甘蔔仔內門牌七十二號開張碧雲居公司咖啡店生理向來無異今因何溪官志欲別圖願將碧雲居占有股份劃與陳敬如承受但碧雲居生理則歸黃嘉疇陳依仕陳敬如三人聯資營業嗣後確斷得失與退股人無干但前何溪官如有與街上諸商俞來往眼目及揭借担保會等項事限一禮拜內前來與退股人理會清楚逾期自側持登報聲明庶免後論此佈

民國十一年十月二日

退股人何溪官 承受人陳敬如 同啓

和和餅乾有限公司

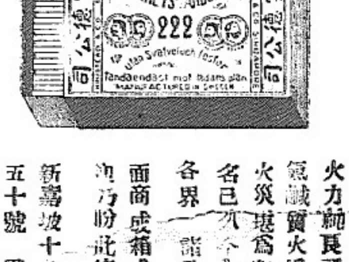
茲將本公司餅乾洋糖行情每担價列左

糖花餅十八元
家鄉餅十五元
鴨里餅十七元
肉鬆餅二十元
肉花餅十九元
甜士文十六元
鹹士文十五元
牛乳餅十八元
吧知里十六元
梳打餅十七元
幼鬆餅廿五元
獸餅二十元
各色貝殼糖十六元
各款酸甘糖廿五元
各款荷冰糖三十元

諸商光顧請到直石街卽酒廊內振瑞律本公司內一概歡迎或到購閱口和棧公司代兌處或到新吧虱三合和代兌處價錢一律

壬戌年八月十一日 告白

莫寶德 2 2 2 火柴發售



敬啓者莫寶德222火柴火力猛長不怕風雨春氣鹹質火熄灰烏不禁火災堪為衛生佳品馳名已久今全由敝發售各界諸君賜顧臨敝面商成箱成滌無不歡迎乃盼此佈

新嘉坡十八溪境門牌五十號 電話一千五百七十五號

民國十一八月廿三號（号） 劉榮利號啓

◎電醫士楊寶信已到埠

▲患奇難痔症者注意！

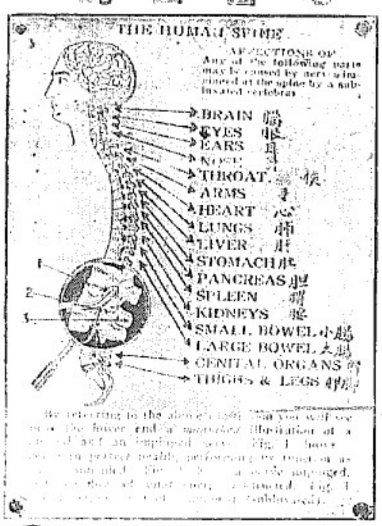
▲遠年痾症屢醫罔效者注意！

▲睾丸發痰尿管受傷者注意！

▲須知治療中免服藥之特色！

本藥房自設電醫以來于茲十年矣苦心研究精益求精日就醫之者無論各色人等均皆受相稱讚無俟贅述前向美洲定買痛科器具現亦已辦到此項醫血乃專醫直腸發痰腸中激刺腸物疲痰鷄形漏精尿管刺痛尿漏痔漏痔慢不堪婦女子宮虛冷觸脹等症大便肛門內外痔痔核痔瘡以及遠年痔瘡遠年瘋病等症屢醫罔效者本醫與能包醫全愈至醫法皆以電力施治不但毫無痛苦且體覺得爽快異常諸君無論所患何症不妨請來於余診視便可立奏奇功然本醫士居大因遊貴埠時日無多望諸君幸為留意焉幷自電製萬應膏濟膏（百症用法另詳傷單）發行以來久已遐邇馳名銷售日多（各處藥房均有代理）謹此佈聞

電醫圖說



寓大仙門大路門牌一百拾七號

民國十一年八月十六日

朱廣蘭茶葉生油廣告

茶烟生油惟社會日用必需之品本號於斯三者皆設廠督造各有專門味道的確香純食家許為市冠開創七十餘年行消薄海內外無論零沽批發一律歡迎價取公開朗列如下

各款紅烟價目

朱廣蘭 大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀六十三元
朱廣蘭 細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀六十四元
朱廣蘭 四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭 二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭 一兩六百包生切甜絲烟每箱沽銀三十三元
朱和生 八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元
朱和生 二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元

以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各款名茶及生油價目

朱廣蘭 二兩百六十四包鐵嘜包種茶每箱九元
朱廣香 二兩百七十包包種名茶每箱六元
寶泰 二兩八十三包包種茶每箱二元五角
朱廣蘭 五斤庄馬耳茶每包一元五角
朱廣蘭 八兩庄二百包舊潤遠茶每箱四十元
朱廣蘭 一百觔天字頂舊潤遠茶每箱五十元
朱廣蘭 一百觔池字舊潤遠茶每箱三十六元
朱廣蘭 一百六十包四兩清遠茶每箱十一元
朱廣蘭 一百六十包六安茶骨每箱十二元
朱廣蘭送禮蓮心茶
朱廣蘭蛾眉月嘜生油 每百觔 二頭 四頭 八頭 十六頭 時價
朱永安從化生油 時價

本號電話一七八一

壬戌年閏五月初九日

新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

朱有蘭茶葉生油金絲中國雜貨

本號批烟各種名茶及自榨生熟油皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號所有眞赤金絲綠八不變色各庄土布花樣新鮮綉畫鏡屏殺枝椅棹無不美備以供 諸君之求爰將各茶烟價畧列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅煙每箱六十三員
二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱四十七元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩百六十包本號鷄嘜銀針茶每箱十二員
二兩一百六十六包本號鹿嘜包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二十三元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元四角
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十一元
八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱二十二元
一百斤散庄舊清遠茶每箱二十四元
一百斤庄超等清遠茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭鷄嘜包種茶每箱
有蘭三金錢嘜自搾油每担照時價
注意 新到改良
有蘭大包一百四十包庄精絲紅烟每箱五十五元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十六元
新到揀手大菊油十七元
各款貨往本埠每箱加稅銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄眞金線
龐爾牛各庄眞金線
象有大富三寶麒麟水生油發行
新到省城金字肉油時價
泗水生油時價
新制二頭新式三金錢自搾生油時價

電話第八百三十九號

民國十一年八月初一日

大中局滙兌莊廣告

專收漳泉廈等處銀信

夫世界交通視五洲為一室家書珍重擬片紙於萬金此信局所以必求其可靠而滙資尤當克保其無虞者也本局開創新嘉坡吉寧街第八十六號門牌專收漳泉廈等處銀信及滙兌等項貼費則克己從廉送信則專工加緊在叻所收函件則按日乘齊逢輪便寄在廈所接滙款則按名查對立刻分交既不夾用小銀又不另索工資所有回信郵費概由本局支理若夫電滙要款則預算鐘點隨到隨交毫無阻滯此皆本局勉盡之天職而願為同鄉諸君子効勞者也諸君子懸遷僑城眷念宗邦內有父母兄弟妻子之親外有里黨鄉鄰戚友之雅行踪靡定互傷兩地睽違苟間常通寀異一堂晤對在洋如能多寄一紙之書在家自可多獲一番之喜願家卽是願國欲己且能欲人倘蒙源源惠顧當可息息相通謹刊告白統冀垂青

再本局擇定八月十五日開張合並預聞

本局滙兌銀信住廈港仔口南泰號分發

壬戌年八月初六日 士

新嘉坡大中局蔡如開仝啟 蔡汀灌 蔡木豆

吉舖出税

盤板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出税合意者請移玉至玻璃後街第二十號門牌楊集茂號面商此啟

壬戌年七月十四日 楊集茂號告白

吉舖出税

啟者北盤板路頭(即振興大厝街)有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲陽歷十月一號起計招人承賃如有合意者請至振摠里巷第十六號門牌樓洽為荷

中華民國十一年九月八日 振摠里巷十六號門牌披露

店厝樓房招租

一店厝在吊橋頭即勿基門牌廿號由九月起

一店厝在踏開口街即支那得力門牌六十七號由登報起

一店厝在後港俗號光律四條石二條八門牌九百廿一號由登報起

一樓房在吊橋頭苑內即四實得力門牌一十號由九月起諸君如合用者請到源順街鼎盛興號內相商便妥

此佈

民國十一年九月廿二日 林鼎興白

驗眼力小心查驗

驗費一概不收

尊翁等亦曾注意及男女公子等之眼力乎請將伊等眼力之保護信托本公司之眼鏡專科醫生J. Bernardine Dolye君便萬無一失矣

士美夫父子遐邇有限公司謹白 住巴地里律十四號門牌

英一千九百廿二年八月十二號 民國十一年壬戌六月二十日

S. SMITH AND SON (SIAM) LTD.
(Incorporated with J. Motion & Co.)
14 Battery Road
Singapore
Bangkok Singapore London New York

廈門中南銀行開幕廣告

本銀行資本總額國幣二千萬元已收足五百萬元又備用資本一千五百萬元呈請財政部農商部核准註冊並蒙政府特許發行鈔票在案總行設在上海並於天津設有分行北京設有辦事處國內外各大商埠均有代理機關茲為推廣營業特於廈門設立分行專營國內外滙兌活期存款定期存款抵押放款貼現放款跟單押滙買賣有價證劵生金銀保管證劵票據及貴重物品以及銀行一切業務所有利息滙水用(人旁)命無不格外克己手續尤極簡便現已籌備就緒準於陽曆八月七日即陰曆六月十五日開幕敬祈 各界惠臨參觀毋任榮幸

董事長 黃奕住
董事 吳秀生 韓君玉 史量才 馬亦鐘 葉沅坪
監事 徐靜仁 陶希泉
總經理 胡筠
廈門分行經理 盧重光

行址 廈門港仔口 電報掛號 華文(一五一一) 英文(Chinas Sea)

星洲代理處 中街永日興

中華民國十一年八月十五日 戌

咸士頓馬戲在美芝律草埔開演

啟者本班馬戲此次來叻開演訂于今晚九點十五分鐘開幕有藝員男女共三十人另有新藝員多人其餘野獸如獅象馬熊虎豹狗新荷蘭之駝鳥非洲之班馬大猴小猴等均豢養馴熟驅使如意所演之劇均甚新奇為從前所未有今晚更換新劇准演至本月七號即行他往 諸君欲新眼簾者盍早往觀勿失機會可也

每逢拜六下午四點半開演日戲童子半價

茲將入場劵價開列

六人椅位十五元 單椅位三元
一號位二元 二號位一元
有布椅位五角 無布椅位三角

民國十一年九月廿六號 本班主人謹啟

敬頌電醫

鄙人自患惡痔十年有奇寢饋忘餐備受痛苦歷聘名醫施治卒未能痊愈適蒙友人介紹于楊寶信先生用電施治不數日痛消疾除眞醫中之冠也鄙人既嘆先生醫術之神且念其德特登報揚名并以告諸同病之儕旭楊寶信先生寓在小坡水仙門大馬路平民樹膠廠對面儒生電醫治療所

民國十一年九月廿六日 卞

小坡二馬路門牌七十四號七十三號費成號吳寶傳啟

吉舖出租

啟者本坡玻璃角門牌十六號吉舖一間地下二樓如欲租賃者請移玉步到本公司面商為荷

民國十一年九月廿九號 乙羊城保險有限公司披露

聯泰水火保險有限公司

啟者本公司實備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理 舉凡岸上屋宇貨物 財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等 均可受保所有章程務臻安善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧請到漆木街 門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎

此佈

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, South Bridge Road, Singapore.
電話七五八號

民國十一年九月廿九日 司理李亮琪謹啟 亥

注意注意

朱有蘭生熟名煙大減價

改良粗絲紅煙
翊齡每箱沽銀[illegible]元
㘣齡每箱沽銀[illegible]元

駛名幼絲紅煙
翊齡每箱沽銀[illegible]元
㘣齡每箱沽銀[illegible]元

特製蘭花生煙
㘣齡每箱沽銀[illegible]元

本埠領貨每箱加稅[illegible]元
批發零沽一律歡迎

民國十一年十月二號 卞

中華音樂聯合社第二次演劇各善士捐助芳名

民洋煙草公司捐助二百元
簡英甫先生捐助五百元
陳秋槎先生南洋香烟一枚廿元
姚仲文先生仝上廿元
無名氏仝上五元
楊培三先生仝上五元
謝映輝先生仝上五元
張崇松先生仝上十元
許晦潛先生仝上五元
曾希喬先生仝上五元
許晦潛先生炎興捲烟一枚捐助五元
王宗賢先生新洽和汽水一杯捐助五元
無名氏仝上五元
許其文先生同德汽球捐助五元
張崇松先生仝上十元
吳愼貽先生仝上五元
陳幼盧先生仝上五元
陳侶芳先生仝上十元
陳永遠先生仝上五元
陳壽恭先生同德汽球一个捐助五元
林學籌先生仝上五元
陳瑞福先生仝上五元
黃漢民先生仝上五元
姚仲文先生仝上十元
周君南先生仝上五元
陳全傑先生仝上五元
梅國良先生同上十元
無名氏同上五元
蕭易安先生同上五元
周錦裕先生同上五元
許戊海先生仝上五元
陳秋槎先生同上十元
曾幾生先生同上五元
許痴生先生同上五元
紀懋添先生同上五元
黃穆沾先生同上五元
李南生先生同上五元
陳炳江先生同上五元
李巽嬌女士同上五元
黎寬裕先生捐助十元
曾紀德先生同上十元
李媽嬌女士同上五元
張愛林女士同上三元

民國十一年九月廿九日 星洲中華音樂聯合社演劇賑災會 丑

星架坡 **衛安公司** 西藥行

遷往松柏街門牌七號

朱中興 救時普濟水

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱為治病萬應之聖藥近來銷流尤為普遍凡城鎮市村鄉僻壤外洋各埠中國人士莫不樂於信用現藥以為隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

◎注意請買朱中興救時普濟水者提防偽貨

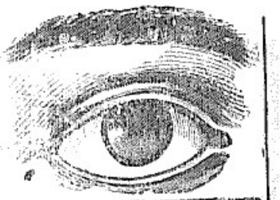
主治

四時感冒	急痧霍症	時症核疫	山嵐瘴氣	中風中痰	風火牙痛
霍亂吐瀉	絞腸扯筋	蟲蠱氣蠱	胸膈鬱滯	翻胃嘔吐	紅白痢症
頭刺身熱	熱久發冷	風濕骨痛	心胃氣痛	肚痛不止	遍身困倦
傷風咳嗽	中暑發熱	無名腫毒	行路昏眩	不服水土	疥瘡癩癬

以上各症皆屬男女小兒孕婦俱皆合服與有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水偽藥售以圖射利害人誤世喪盡天良此水係為拯救凶險垂危於頃刻之症非與尋常無足重輕者之可比即如時症疫核絞腸抽筋嘔痢肚痛急暈痧症等倘誤服偽藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎哉本主人有鑒於此特托名叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有覲近採辦者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

五洲 自來血 女界經 海波藥 補腦汁 療肺藥

相宜 大幫 新到 批發 價格



馮寶善堂 萬應眼科丸 珠寶光明退翳眼散

止肚痛痾嘔抽筋散

此丸乃家藏秘方親驗奇效之良藥本主人年登八十康健逾恒連舉子女十餘嬰今孫曾滿堂享大年之幸福皆服此強精固腎丸之效非此丸固本培元堤精益腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜尿遺滑之嘆能強胃健脾得食量加增之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣能享遐齡誠滋補固腎之經驗聖藥也

每服五分

女寶丹

凡服此女寶丹以經期早六日早晚每吞一粒吞丸一服後二三日忍見腹中微痛似痛月潮之狀乃藥力運行半日積滯如三四日不見腹痛下月經期必照上月相對若仍有瘀痛是內經積瘀未清下月依期照法再吞一服腳行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹹水用腕滑茶送下服丸不可咬破平日經期常吞丸三四服無不受孕此丸不寒不燥性和平百試百中誠種子聖藥女界寶丹之第一也

服丸時忌食鹹酸

總代理 星架坡松柏街衛安公司

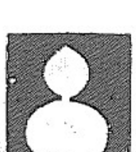
一治月期前後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不一
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腹痛
一治側孕非孕企頭暗病
一治婦人久不孕育

雙鷄標老經驗良藥

此丸功用不論孕婦妓婦室女婦女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服服法係于經期前約五六日每早晚吞服一次每次吞一粒用滾茶鹽水送下俱合不必忌口服後腹內畧有些微疹痛乃藥氣運行去瘀生新耳毋容疑慮如法吞服則下月經期必有準繩身體健康精神暢適真女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也

一血海枯槁此丸可治 一經血逆行不循常道此丸可治
一經水紫黑此丸可治 一經水淡紅此丸可治
一經水黃如米泔此丸可治 一經水寒凝成塊
一經水熱結成塊此丸可治 一經前經後及經行時腹內股痛此丸可治
一氣虛血少或痛或熱此丸可治 一白帶赤帶白淫血崩此丸可治
一經來時泄瀉潮熱此丸可治 一經水或多或少或早或遲此丸可治
一似孕非孕沾沾寒冷時常吞酸 一產後瘀熱入血室此丸可治
一胎動不安非有墜痛五月以前此丸可治 噯腐此丸可治
一子宮發炎或子宮虛冷此丸每瓶壹元 每打十元

肺為司氣之官上達氣管下通心肝為一身命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺臟亦最嬌嫩稍燥則易發熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則易生弊多哮喘咳嗽由此而起日久不治成為老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變為勞損肺癰肺痿失血吹金面色青黃倉虛潮熱萬病叢生莫能名狀也惟本局特精製此藥能補肺臟醫肺病使肺舒暢性質相宜傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉



鷄標眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者所以明視萬物也而眼目或病斯失其視力而辨別矣或發炎或迎風下淚或見日睛刺有眼水數流或目眶腫赤或痛澀癢癢或風弦潰爛或黏膜遮光或雞盲夜發甚而瞳珠變質瞳人反背遂成瞽瞍而適墳索途良可憫也然凡眼疾未成瞽瞎之前療治他人製為丸散塗入眼中不免有硝與之苦本主人有特別治法將眼科精化煉為水除滴入目則受者自然而見效尤速誠眼科藥中之極品妙藥也有此患者一試便知要認鷄嘜為記（詳細用法列左）用玻璃唧筒將此水滴入眼內連滴數回日凡數次自然立見功效保無再發

每打六元 每瓶六角 大瓶式角 小瓶壹角

總代理 總發行香港永樂街揚昌西藥行 石叻 庇能 會豐商店

Gaiety Pictute Palace

芒葉路太師公廟前牙池電影戲

啟者茲有牙池大電戲現在於亞呂末實得力稱芒葉街實得力之處轉角戲園開演該處即人即近廿公加薄者戲園之內陳設合宜風扇電燈均晚足備所有看戲之場遊息之所莫不妥為布置為可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將每晚所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演

吾等來矣 六幕

他之快活日 二幕

▲二場九點開演

拳戰 第六回合

彼亦在其地 五大幕

一千九百二十一年正月三號 小坡芒葉路牙池電影戲園啟

◆**注意！注意！大注意！千載一時之良機！**

茲鄙人近來搜羅各國最稀罕最古老之銀幣五百五十五枚個個不同隻隻奇異為現世不可多觀之古物多係一百年至二千年前之幣為希臘羅馬巴比各省之國寶也且有精緻鐫印之書多本所有各古幣之模式皆鐫印於書內取價相宜良機勿失好古家其蓋臨乎來商會中如欲查看該銀幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打露街八號門牌或叻報館接洽為荷

Address:—E. J. Artoon No. 8 Waterloo Street Singapore.

民國十年九月十三日

香港楊羅宗

馳名花柳聖葯

本堂花柳名症[illegible]為難始創有而洋各埠批會豐商店間但廿餘年各埠同胞諗新告知藥性純和不熱無論之劑創救世之良藥購者請留意焉

環球第一 梅毒丸 專治[illegible]毒入骨[illegible]痛[illegible]重各症藥到毒除患[illegible]限日愈好[illegible]發百中此藥無辛苦瀉[illegible]之弊丸單[illegible]批明各症內外用[illegible]遵[illegible]醫[illegible]實愈 每樽二元

[illegible]效 骨痛水 專治傳染毒入筋骨寸步難移各部見痛或消或匯走上走落返風[illegible]痛餘毒未消匯痛腐爛[illegible]醫不愈受毒一傳[illegible]身中內外各經諸病各毒等症萬醫萬愈第一家良藥 每樽二元半

修整爛肉 琥珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治[illegible]瘰癧[illegible]腳爛肉痔瘡名毒[illegible]頭胎毒[illegible]症止痛拔毒生肌妙藥 每兩七角 五兩庄三角半

化腐生肌 理口散 此散中西妙藥專治外科獨瘡惡毒大小瘡症損爛各症生肌埋口聖藥 每樽五角

外科揉洗 除毒水 統治外科各症即揉即愈各毒[illegible]病腐爛瘡[illegible]諸般各症妙藥 每大樽四角 小樽二角

天下第二 [illegible]水 此藥本月試不化製不論遠年近日陰陽對門諸般惡瘡當面搽[illegible]面好 每樽二角

防毒保身 不憂丸 預防護未來之毒初發可服之眼血毒結毒皮膚諸症補性和 每樽六角

保腎 理腎丸 此丸上等藥料監製腎部大藥[illegible]生固本良藥包治舉步難[illegible]除精神開胃身壯力健血氣充足 每樽一元

外科 化毒膠 本堂藥丸用芪苓[illegible]鹿為君臣入三十餘味配製煉成並[illegible]血身之弊老少強弱可服專治傳染各症壓毒辛苦[illegible]立效如響 每盒一元五角

石叻　怡保　庇能　太平　金保

會豐商店批發

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

英一千九百廿二年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼　總代理

實株士爾呀公司

STURZFNEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE & PENANG

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

會豐商店經理

力能敵獅

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋疲力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治

▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之鐵時運到前壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸喜靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除淨盡之益

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海大馬路五洲大藥房[illegible]售

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨清香適口化食消毒與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

將軍牌

良丹

香品久遠馳名

價目 小包洋八[illegible] 最小包五[illegible]

愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹

上海五洲大藥房發行

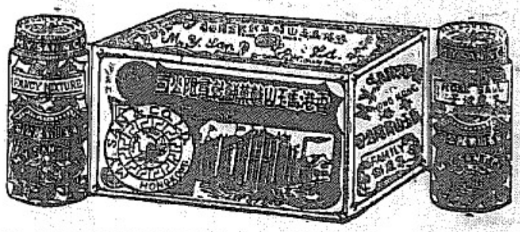
請用中國第一家著名國貨

（香港註冊）

馬玉山糖果餅乾有限公司

（曾得馬婆展覽會特給優等獎狀）

蜜蜂商標



本公司開設卅十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許爲衛生上品日用送禮均甚相宜

總行製造廠任香港

分行 廣州 上海 天津 北京 南京 蘇州 福州 漢口 南通 澳門 小呂宋 泗水 星架坡

星架坡總發行所玻璃街門牌二十一號電話一三九一號

零售兼西餐牛車水戲院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號

注意

福蘭公司專環火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

共一千九百廿二年三月十八號 啟

HOOGLANDT & CO.

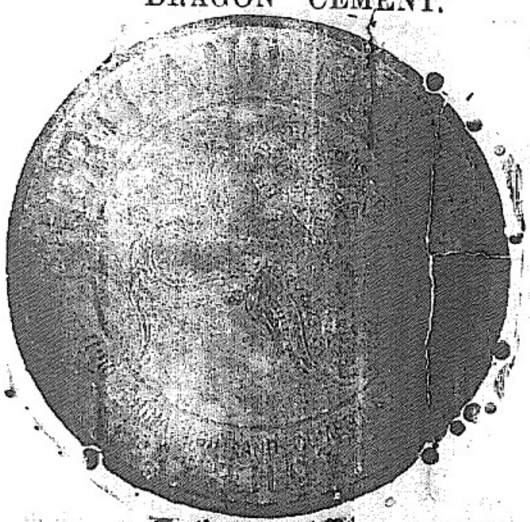
INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

HAIPHONG.

"DRAGON CEMENT."



招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所有之平最良者在三門州府內約有七萬噸曾由本公司辦來出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦請早函定爲荷

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司

住址蘇沙街二十一號 Dupire Brother's

爲星洲工務局柔佛工務局及四州府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號 啟

元澤堂驚症丸凡一切驚痛等症均皆卓效無匹

元澤堂之紅雲血丹丸凡一切皮膚紅腫瘋癩等症均能治之

澳門龍嵩街前元澤堂主人李???白

石岐

南洋總經理廊能寶號???店

民國十年六月一日啟

ROBERT PORTER & Co LIMITED
EXPORT LONDON BOTTLERS

狗仔墨烏蜜酒

叻地最適用

天下至馳名

上飲品

敢請試用

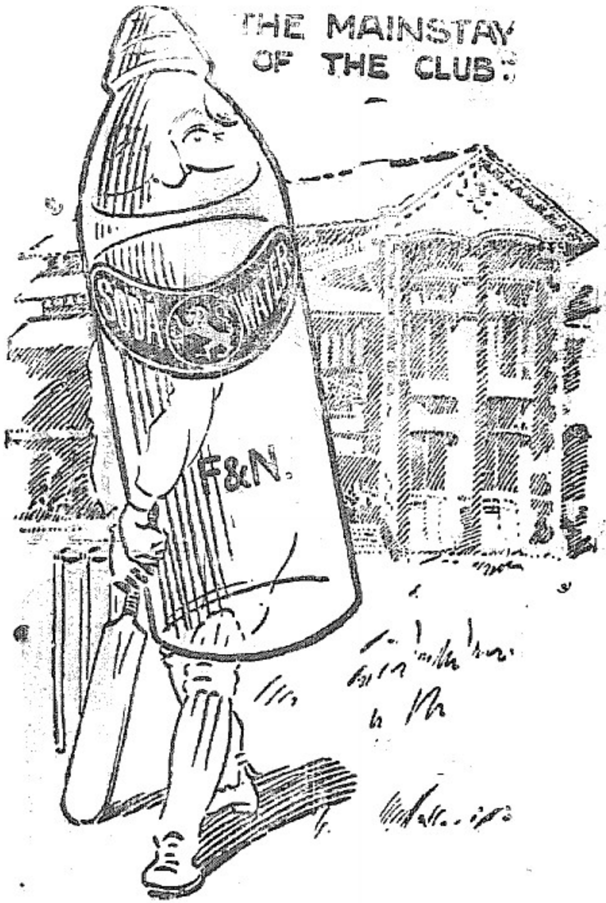
各酒店均有出售

第一千九百二十年一月十二號

馬婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.

民國十一年九月三十號



A WARNING ON THE
QUESTION O
WATERS
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY